

# La Voce



Dal 1982

Il periodico per gli imprenditori Euro-Canadesi & USA • [www.lavoce.ca](http://www.lavoce.ca)

Lisa Giannone  
Presidente di



Una nuova sfida  
al femminile





Briques . Pavés . Pépinière  
**MEGA CENTRE**  
**MONTREAL**

Famille Gentile Depuis 1963

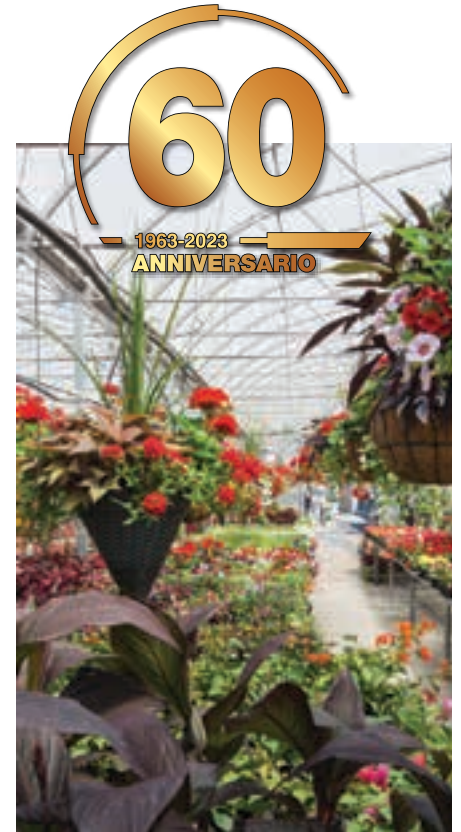
**MONTREAL - JOLIETTE - ST-CONSTANT - LONGUEUIL**



**AL VOSTRO SERVIZIO DAL 1963**

**Point de ventes unique répondant à tous vos besoins en matière d'aménagement paysager et maçonnerie...**

- \*PÉPINIÈRE
- \*PAVÉS
- \*BRIQUES
- \*PIERRES
- \*ACCESSOIRES
- \*VASES
- \*STATUES
- \*FONTAINES
- \*DALLE VERTE
- ET PLUS...



**60**  
 1963-2023  
 ANNIVERSARIO



DISTRIBUTEUR ÉLITE



**MERIDIAN**  
 BRIQUES



Cultured Stone



**megacentregroupe.com**

**8360, Pascal-Gagnon  
 Montréal, Qc H1P 1Y4**

**514. 321. 0350**

# La Voce 41 ANNI

Con i suoi 40 anni di esistenza, La Voce ha portato avanti la grande missione di tenere viva nel continente Nord Americano la millenaria cultura italiana, formando e informando.

Siamo i distributori esclusivi per il Centro e Nord America, a vostra disposizione, delle più belle, pregiate e complete opere dei Grandi Geni italiani, a prezzi speciali ed alla portata di tutti.



**50.000\$**

ANCHE A PAGAMENTI MENSILI\*

**La Biblioteca Leonardo Da Vinci**

60 versamenti mensili di 833\$  
No tasse  
Senza interessi\*

Con circa 8.000 pagine e 7500 disegni in 12 volumi.  
\* Compresa mobile del valore di 5,000 \$



**Cristoforo Colombo**

Un pregiato volume in tre lingue con oltre 450 pagine e disegni.

**2.000\$**



**Amerigo Vespucci**

La più affascinante Storia d'America di oltre 350 pagine.

**1.500\$**



**"La Divina Commedia"**

Del padre della lingua Italiana, Dante Alighieri.

La più grande opera al mondo con oltre 620 pagine che illustrano il Paradiso, L'inferno e il Purgatorio.

**2.000\$**


\* Approvazione di credito

**Rivolgersi per visione e informazioni ad:**

**Arturo Tridico**, Editor, La Voce Euro-Canada & USA (da Luglio 1982)  
Tel. & Whats.app: 514-781-2424 • [lavoce1@gmail.com](mailto:lavoce1@gmail.com) • [www.lavoce.ca](http://www.lavoce.ca)

# La Voce

PERIODICO PER GLI IMPRENDITORI  
dal Luglio 1982

 SEDE PRINCIPALE

1860 RUE FERRIER, LAVAL (QUÉBEC) H7T 1H6  
TÉL.: 514-781-2424  
www.lavoce.ca • e-mail: lavoce1@gmail.com


Fondatore / Editore Arturo Tridico  
lavoce1@gmail.com

Redattore Capo Claudia Zanolin  
stafflavoce@gmail.com

Assistente Editore: Enrico Del Castello  
Responsabile Economia: Stefano Bellentani  
Rubriche Salute: Graziella Tridico Carbone  
Enza Tridico Di Florio  
Avvenimenti speciali: Yvette Biondi  
Redazione sportiva: Pino Asaro  
DALLA CAPITALE CANADESE:


On.le Tony Loffreda Senatore  
Deputata Patricia Lattanzio

Fotografia: Fotopro 514.892.1077-fotopro@bell.net  
Grafica e impaginazione: GrafiPRO.ca

 TEAM ITALIA

Media Partner

Goffredo Palmerini  
Stefano Bellentani, Cesare Mazzittoli  
Gian Luca Parise (Roma)

 LA VOCE EURO-AMERICAN PUBLISHING INC.

SEDE AMERICANA  
200, 178TH DRIVE SUITE 601 • SUNNY ISLES  
BEACH • FLORIDA 33160 USA  
TEL. 1 514 781 2424

Consulente legale Florida Vincent Grana

TEAM EDITORIALE E MEDIA PARTNER

Stefano Bellentani,  
Simona Grillo, Cesare Sassi

AGENZIE-STAMPA:


9 COLONNE, ATG, ADNKRONOS, ANSA, AISE, AGI,  
INFORM

LE OPINIONI ESPRESSE NEGLI ARTICOLI FIRMATI  
NON RISPESCHIANO NECESSARIAMENTE  
LE IDEE DELLA DIREZIONE O DELL'EDITORE,  
CHE NON VANNO RITENUTI LEGALMENTE RESPONSABILI  
DEL LORO CONTENUTO O VERIDICITÀ.

TIRATURA : 25.000 COPIE  
EDITORE: "Les Éditions La Voce"

POST CANADA  
N° CLIENTE: 05517192

Membro della Federazione Unitaria Stampa  
Italiana all'Estero

Financé par le gouvernement du Canada |  
Funded by the government of Canada   
Riconosciamo il sostegno del Governo del Canada



Si riconosce il contributo della  
Presidenza del Consiglio dei Ministri

PRINTED IN CANADA 

## I PROTAGONISTI DEL MESE

ANNO 2023 - Numero 2 VOLUME XLI # 351 \$ 5.00



Lisa Giannone  
Presidente di  
 BFL  
CANADA  
Una nuova sfida  
al femminile

PAGINA 7-9



OTTAWA - ON.LE TONY LOFFREDA  
SENATORE CANADESE ELITE:  
CRESCITA INCLUSIVA E FINE  
DELLA POVERTÀ:  
IL RUOLO DEL CANADA NELLE  
SFIDE GLOBALI

PAGINA 10



PATRICIA LATTANZIO  
DÉPUTÉE / MEMBER OF PARLIAMENT  
ST.LÉONARD—ST.MICHEL:  
UN CANADA ABORDABILE,  
VERDE E SANO!

PAGINA 11



PAGINA 22-23

GIUSEPPE DI FRANCO, PRESIDENTE DEL  
CENTRO STUDI FEDERICO II, ALLA SEDE  
DELL'ONU A NEW YORK PER PRESENTARE IL  
PROGETTO "FOR CULTURE WORLDWIDE"



50° ANNIVERSARIO DEL CNIC (QC)

PAGINA 14-17



PASQUALE  
TRIDICO: NON È  
UN PAESE PER  
POVERI

PAGINA 25

"SONO QUI PER  
SERVIRE NON PER  
ESSERE SERVITO":  
CARLO III E  
LA REGINA CAMILLA  
INCORONATI



PAGINA 32

PAGINA 40-41



LE 10 CITTA' PIU' POPOLOSE AL MONDO

DA PIETRAPAOALA AL  
GETTY MUSEUM DI  
LOS ANGELES:  
L'ODISSEA  
DELL'ELMO DAL  
GRIFO DORATO



PAGINA 56-57



ONTARIO,  
LA PROVINCIA  
DEI CICLISTI

PAGINA 61

FORMULA 1  
PIRELLI GRAND  
PRIX DU CANADA  
2023



PAGINA 62-63



Arturo  
Tridico  
Editore

Carissimi lettori,

Vi saluto come sempre con grande affetto, e vi auguro di cuore una buona estate. Stiamo avvicinandoci alla stagione calda anche per chi vive nelle terre più fredde come il Canada: le giornate si allungano, le temperature diventano più miti e aumenta anche il desiderio di stare insieme ed in comunità.

La copertina della Voce Euro-Canada è dedicata a **Lisa Giannone**, neo Presidente della BFL Canada di cui raccontiamo una grande storia di leadership femminile. E' un numero mai così pieno di notizie e di belle fotografie, in cui diamo conto delle tante cose successe qui nei nostri paesi di accoglienza in questi mesi, in particolare il Gala del 50mo anniversario del Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi (Quebec) che coincide anche con i 30 anni consecutivi dell'ITALFEST.

La nostra Console Generale **Silvia Costantini** ci racconta della preziosa collaborazione spaziale tra Italia e Canada. Diverse note dei nostri rappresentanti in Italia ed in Canada ci raccontano la loro attività politica ed istituzionale. Raccontiamo di tante iniziative, aperitivi, meeting delle comunità italiane in Canada e negli Stati Uniti, e dei diversi incontri d'affari che si sono svolti. Momenti di relax e di business, spesso contrassegnati anche da buon cibo e da un buon bicchiere di vino. Raccontiamo dell'economia italiana, del PIL in crescita e prendiamo atto con rammarico di un' azione politica impropria dell'avvicendamento dell'Illustro **Pasquale Tridico** da Presidente dell'INPS. Come sempre, c'è ampio spazio per tutto quello che riguarda il Made in Italy: la nautica, i motori, la nostra straordinaria enogastronomia, il turismo, specie ora che ci stiamo tutti preparando alla stagione estiva.

Cari lettori, concludo augurandovi nuovamente una buona fine primavera, a voi ed ai vostri famigliari.

Che siano giorni di pace e di serenità.

Arturo Tridico  
Editore

La Voce Canada & USA

  
 EURO CANADA

  
 EURO AMERICA

# La Voce

Fondata  
Since 1982



**Ringraziamo il Governo Italiano e il Governo Canadese  
per il sostegno alla realizzazione della nostra testata stampata in Canada, collaboratori e collaboratrici,  
agenzie stampa e Parlamentari di questa edizione #351 2023-2**

**COLLABORATORI e COLLABORATRICI:** Dott.ssa Silvia Costantini Console Generale d'Italia a Montreal, Pina di Girolamo, ac+a, Enrico W. Del Castello, Pino Asaro, Action Laval, David De Cotiis, Economia e Cultura Stefano Bellentani, Simona Grillo, Claudia Zanolin, Graziella Tridico Carbone, Enza Tridico Di Florio, Goffredo Palmerini, servizio Stampa Cibpa Montreal, Beppe Grillo, Agenzia ICE & Zalando, Cav. Raul Humberto Parrotta, Ufficio Stampa Ecoross, Antonio Anastasi, Dr. Gianluca Parise, Calabria.Live, Santo Strati, Pino Nano, John Olivieri, James Infantino, Agenzia Dire.

**AGENZIE-STAMPA:** 9 COLONNE ATG, ADNKRONOS, ANSA, AISE, AGI, INFORM, ASKANNEWS, GLOBE NEWSWIRE, Agenzia DIRE

**PARLAMENTARI:** Da Roma: (del Centro e Nord America-Canada):  
Senatrice Francesca La Marca, On. Christian Di Sanzo, On. Andrea Di Giuseppe.

**Da Ottawa:** On. Tony Loffreda Senatore del Canada, On. Patricia Lattanzio, On. Angelo Iacono.

# DOVE SI PUÒ LEGGERE LA VOCE IN AMERICA

“Canada, Stati Uniti e Messico costituiscono il mercato di libero scambio “NAFTA” un mercato di grandi opportunità e contatti informazioni e promozioni presso le camere di commercio seguenti e sono di garanzia per la loro profonda conoscenza dei mercati esteri e del loro tessuto imprenditoriale, le Camere di Commercio di quest’Area costituiscono degli interlocutori essenziali nel processo di definizione delle strategie di promozione del Made in Italy nel Nord America. A tale scopo, tutti i soggetti, pubblici e privati, devono essere impegnati nel comune intento di favorire una più ampia proiezione internazionale delle imprese italiane e rendere maggiormente competitivo l’intero sistema del paese, La Voce degli italiani d’America è sempre presente per voi affezionati lettori e investire nelle seguenti sedi per essere consultata. Siamo degli alleati per promuovere il “Made in Italy” nel Centro e Nord-America

## ITALY-AMERICA CHAMBER OF COMMERCE WEST INC.

925 N La Brea Ave, 4<sup>th</sup> Floor  
LOS ANGELES, STATI UNITI, CA 90038  
 Tel. +1 310-557-3017 • Fax +1 310-557-1217  
 info@iaccw.net / www.iaccw.net

## ITALIAN AMERICAN CHAMBER OF COMMERCE MIDWEST

3800 Division Street, Stone Park  
CHICAGO, STATI UNITI, IL 60611  
 Tel. +1 312-553-9137 • Fax +1 312-553-9142  
 info@iacc-chicago.com / www.iacc-chicago.com

## ITALY-AMERICA CHAMBER OF COMMERCE OF TEXAS, INC.

1225 N Loop W #450  
HOUSTON, STATI UNITI, TX 77008  
 Tel. +1 713-626-9303 • Fax +1 713-626-9309  
 info@iacctexas.com / www.iacctexas.com

## ITALY-AMERICA CHAMBER OF COMMERCE SOUTHEAST

999 Brickell Ave., Suite 1002 MIAMI, STATI UNITI, FL 33131  
 Tel. +1 305-577-9868 • Fax +1 305-577-3956  
 info@iacc-miami.com / www.iacc-miami.com

## CAMERA DE COMMERCIO ITALIANA EN MEXICO, A.C.

Ave. Presidente Masarik, 490-int 801 Colonia Polanco  
11550-Mexico D.F. CITTA DEL MESSICO, MESSICO  
 Tel. +52 55 52822500 • Fax +52 55 52822500 int. 102  
 info@camaraitaliana.com.mx / www.camaraitaliana.com.mx



## ITALY-AMERICA

**CHAMBER OF COMMERCE INC.**  
 11 E. 44th Street, STE 1400  
 Tel. +1 212 459-0044 New York, NY 10017  
 info@italchamber.org / www.italchamber.org

## CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA IN CANADA

550 rue Sherbrooke Ouest - Bur. 1150, MONTREAL, QC, CANADA, H3A 1B9  
 Tel. +1 514-844-4249 • Fax +1 514-844-4875  
 Info.montreal@italchamber.qc.ca / www.italchamber.qc.ca

## CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA DI TORONTO

622 College Street — Unit 201F  
TORONTO, ON, CANADA, M6G 1B6  
 Tel. +1 416-789-7169 • Fax +1 416-789-7160  
 Info.toronto@italchambers.ca / www.italchambers.ca

## CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA DEL MANITOBA

1055 Wilkes Ave —Unit 113,  
WINNIPEG, MB, CANADA R3P 2L7  
 Tel. +1 204-487-6323 • Fax +1 204-487-0164  
 contact@iccm.ca / www.iccm.ca

## CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA IN CANADA

### VANCOUVER EDMONTON CALGARY

889 W Pender, St., Suite 405, VANCOUVER, BC, CANADA, V6C 3B2  
 Tel. + 604-682-1410 • Fax +1 604-682-2997 / iccbc@iccbc.com / www.iccbc.com



## CAMERA DI COMMERCIO CANADA-FLORIDA

Louis-Olivier Guay President  
 1001 Hallandale Beach Boul., Hallandale Beach FL 33009  
 Fort Lauderdale, FL: 954-379-7552 #22  
 Montreal, Quebec, CA: 514-400-9445 #20  
 info@canadafloridachamber.com



## ENTI PUBBLICI NEGLI STATI UNITI

- **WASHINGTON, DC 20009:** NIAF 1860 19th St NW, (202-387-0600)
- **CHICAGO, IL 60165:** Casa Italia 3800 Division Street, Stone Park (708-345-5933)
- **NEW YORK, NY 10065:** Italian Trade Commission 33 East 67th St. (212-980-1500)
- **NEW YORK, NY 10021:** Columbus Citizens Foundation Inc. 8 East, 69th St., (212-249-9923)

## PRINCIPALI SEDI DIPLOMATICHE E AMBASCIATE NEGLI USA

### — AMBASCIATA D'ITALIA IN USA —

S.E. Mariangela Zappia  
 3000 Whitehaven Street, N.W.  
 Washington, D.C. 20008 USA 202.612.4400  
 Political Affairs Office 202.612.4475  
 Press and information office 202.612.4444  
 Economic Affairs Office 202.612.4431

### CONSOLATO GENERALE D'ITALIA A MIAMI

Dott Cristiano Musillo Console Generale  
 (4000 Ponce de Leon Blvd - Suite 590  
 Coral Gables, FL 33146  
 Tel. (305) 374-6322 Fax: (305) 374-7945  
 Internet: consmiami.esteri.it/consolato\_miami/it  
 E-mail: miami.italcons@itwash.org

### • CHICAGO, IL 60611:

Consulate General of Italy  
 500 N. Michigan Ave, Suite 1850

### • PUERTO RICO, PR 00927-4133:

Urb. University Gardens  
 266 Calle Interamericana, San Juan

### • BAHAMAS:

24 Logwood Road, Freeport

### • ORLANDO, FL. 32779:

109 Weeping Elm Lane, Longwood

### • ATLANTA, GA 30328

755 Mt. Vernon Highway



Since 1982  
**La Voce**



LA VOCE È UNA RIVISTA  
 PER GLI IMPRENDITORI D'AMERICA

È una rivista che propone dal 1982 di valorizzare le vostre capacità d'imprenditore Italo-Americano e siamo alleati alle camere di commercio per promuovere il Made In Italy nell'area CUSMA (che comprende il centro e Nord America dal Messico al Canada) con una tiratura di 25.000 copie. Visitateci: [www.lavoce.ca](http://www.lavoce.ca).

Is a magazine whose objective is to bring out your abilities as an Italian-American entrepreneur and we join the chambers of commerce to promote the Made in Italy in the CUSMA area (that include Central and North America from Mexico to Canada) with a run of 25,000 copies.

**La Voce conferma la sua stima alle Camere di Commercio italiane nel territorio CUSMA che fino ad ora hanno dato prova di istituzioni di altissimo prestigio e di italianità, motivo per cui “La Voce” si associa e sostiene tutte le sue iniziative da oltre 38 anni**

**La Voce**



Seguire [www.lavoce.ca](http://www.lavoce.ca)  
 per essere meglio informati sull'accordo



**CUSMA** CANADA - UNITED STATES - MEXICO  
 AGREEMENT

**ACEUM** L'ACCORD  
 CANADA - ÉTATS-UNIS - MEXIQUE

**ACSUM** L'ACCORDO  
 CANADA - STATI UNITI - MESSICO

# Lisa Giannone

Presidente di



**BFL**  
CANADA

## Una nuova sfida al femminile



Lisa Giannone è stata nominata nuova Presidente e Chief operating officer (COO) di BFL CANADA il 1 gennaio 2023.

È entrata a far parte di BFL CANADA nel 2009, diventando dieci anni dopo, nel 2019, Regional Vice President.

In questo ruolo, Lisa ha ricoperto incarichi di grande responsabilità a livello nazionale, cosa che le ha permesso di essere una scelta naturale per guidare l'azienda nella sua fase successiva.

Barry F. Lorenzetti, fondatore di BFL CANADA, rimane CEO e presidente del Consiglio di Amministrazione. È emozionante per i dipendenti vedere che il loro nuovo presidente è cresciuto all'interno dell'azienda e che è una donna.

Nell'autunno del 2022, Barry F. Lorenzetti e Lisa hanno attraversato il paese per tenere riunioni insieme ed interagire con i dipendenti.

Il loro messaggio era chiaro: BFL CANADA continuerà a costruire sulle sue solide fondamenta, dando priorità al suo modello di business e mantenendo la propria cultura aziendale all'interno dell'azienda.

La crescita strategica di BFL CANADA è stata forte, concentrandosi sull'acquisizione di talenti, sul coinvolgimento dei dipendenti e sullo sviluppo della leadership.

Il modello di business dell'azienda offre ai dipendenti l'opportunità di diventare azionisti. Come sottolinea Lisa, il fatto che l'azienda sia privata rende più facile ed agevole prendere decisioni.

Cosa ha imparato lavorando con Barry F. Lorenzetti? "Barry ha corso un rischio quando ha avviato l'azienda 35 anni fa, e



oggi siamo la più grande società del Nord America per i servizi di consulenza per la gestione del rischio, l'intermediazione assicurativa e i benefici per i dipendenti posseduta e gestita dagli stessi lavoratori con 2,5 miliardi di premi, un team di 1.300 professionisti dislocati in ventiquattro città del Canada e siamo attivi in 140 paesi attraverso la nostra partnership con Lockton Global LLP. Una partnership di broker assicurativi indipendenti che forniscono servizi di gestione del rischio, assicurazioni e consulenza in materia

di benefit". "La sua visione e lo spirito imprenditoriale sono due qualità che ammiro immensamente", aggiunge. "In BFL apprezziamo il rispetto e la lealtà. Siamo una famiglia. Ci prendiamo cura l'uno dell'altro. La collaborazione è fondamentale. I nostri dipendenti sono coinvolti attraverso la comunicazione e la collaborazione. I clienti vengono prima di tutto; assumiamo i migliori professionisti per gestire i loro programmi di trasferimento del rischio."

**Arturo Tridico**



Festeggiando il 35° anniversario di fondazione alla nostra festa Natalizio 2022

Servizio fotografico cortesia BFL Canada

*"La Voce Canada & USA Prosegue la sua missione sulle eccellenze delle donne di successo, italo-canadesi e nel territorio nordamericano. Donne che contribuiscono al progresso economico e culturale, e questo è il caso di Lisa Giannone proveniente da una*

*grande famiglia venuta da Campobasso (Molise). La sua presenza garantisce al Canada una donna ai vertici di una grande società con un bagaglio di provata professionalità e di lunga esperienza."*

**Arturo Tridico, Editore**

Lisa Giannone  
Presidente di



Una nuova sfida  
al femminile



Photo BFL Canada

Lisa Giannone a été nommée nouvelle présidente et chef des opérations BFL CANADA le 1er janvier 2023. Elle est entrée au service de la compagnie en 2009 et est devenue vice-présidente régionale en octobre 2019. Dans le cadre de ce dernier rôle, Lisa a assumé des responsabilités à portée nationale, de sorte que sa nomination est tout à fait naturelle pour mener l'entreprise dans sa nouvelle phase. Quant à Barry F. Lorenzetti, le fondateur de BFL CANADA, il demeure chef de la direction et président du conseil d'administration. Pour les employés, être témoin de l'évolution de leur nouvelle présidente au sein de l'entreprise et constater qu'une femme occupe maintenant ce poste est encourageant.

À l'automne 2022, Barry F. Lorenzetti et Lisa ont parcouru le pays pour tenir des assemblées et interagir avec les employés. À cette occasion, ils ont communiqué un message clair : BFL

CANADA continuera de miser sur ses bases solides, de prioriser son modèle d'affaires et de faire perdurer la culture d'entreprise unique en son genre qui règne au sein de l'entreprise.

La croissance stratégique de BFL CANADA s'est faite de manière organique, en mettant l'accent sur l'acquisition de talents, l'engagement des employés et le développement du leadership. Le modèle d'entreprise de la société permet aux employés de devenir actionnaires. Lisa estime que le fait d'être une entreprise privée permet une prise de décision souple au Canada.

Qu'est-ce qui l'a marquée dans sa collaboration avec Barry F. Lorenzetti? «Il a osé prendre un risque en créant la compagnie il y a 35 ans. Aujourd'hui, nous sommes la plus grande société de conseil en gestion de risques, en courtage d'assurance et en avantages sociaux d'Amérique du Nord, détenue et exploitée par nos

propres employés, avec un volume de primes de 2,5 milliards de dollars, une équipe de 1300 professionnels répartis dans vingt-quatre villes au Canada et une activité dans 140 pays grâce à notre partenariat avec Lockton Global LLP, une association de courtiers d'assurance indépendants qui fournissent des services de gestion de risques, d'assurance et de conseil en avantages sociaux». «Son esprit entrepreneurial et visionnaire sont deux qualités que j'admire énormément», ajoute-t-elle.

«Le respect mutuel et la loyauté sont deux de nos valeurs fondamentales; nous formons une famille. Chacun prend soin de l'autre. La collaboration entre collègues est un élément fondamental et nos employés s'investissent. Nos clients passent avant tout; nous recrutons les meilleurs professionnels pour gérer leurs programmes de transfert de risques.»

Arturo Tridico



# Lisa Giannone

President of  **BFL** CANADA A new female challenge



Lisa Giannone was appointed as the new President and Chief operating officer (COO) of BFL CANADA on January 1, 2023. She joined BFL CANADA in 2009 and became Regional Vice President in October 2019. In the latter role, Lisa carried national-level responsibilities, allowing her to be a natural fit to lead the company into its next phase. Barry F. Lorenzetti, BFL CANADA's founder, remains CEO and Chairman of the board. It's exciting for employees to see that their new President has grown within the company and just happens to be a woman.

In the fall of 2022, Barry F. Lorenzetti and Lisa travelled across the country to hold town halls and interact with employees. Their messaging was clear: BFL CANADA will continue to

build on its solid foundation, prioritize its business model and maintain the unique corporate culture.

BFL CANADA's strategic growth has been organic, focusing on talent acquisition, employee engagement and leadership development. The company business model gives the opportunity for employees to become shareholders. According to Lisa, the company's being private allows for nimble decision-making in Canada.

What has she learned from working with Barry F. Lorenzetti? "Barry took a risk when he started the company 35 years ago, and today we are the largest employee-owned and operated Risk Management, Insurance Brokerage, and Employee Benefits consulting services firm in North America with 2.5

billion in premiums, a team of 1,300 professionals located in twenty-four cities in Canada and active in 140 countries through our partnership with Lockton Global LLP, a partnership of independent insurance brokers who provide risk management, insurance and benefits consulting services." "His vision and entrepreneurial spirit are two qualities I admire immensely," she adds.

"At BFL, we value respect and loyalty. We are a family. We take care of each other. Collaboration is key. Our employees are engaged through communication, collaboration, and celebration. Clients come first; we hire the best professionals to manage their risk transfer programs."

*Arturo Tridico*



## CRESCITA INCLUSIVA E FINE DELLA POVERTÀ: IL RUOLO DEL CANADA NELLE SFIDE GLOBALI

Anno dopo anno, nel loro paese o all'estero, ai canadesi vengono spesso ricordate le numerose sfide che il mondo sta affrontando ed i problemi che dobbiamo risolvere per aiutare i nostri concittadini a godere di uno stile di vita dignitoso, onesto e sostenibile. L'elenco è lungo e scoraggiante e sono necessarie risposte urgenti: la mitigazione dei cambiamenti climatici, la riduzione della povertà, l'accesso sostenibile all'assistenza sanitaria, la stagnazione economica, l'inflazione e l'alto costo della vita, le tensioni geopolitiche, i flussi migratori forzati, e la lista va avanti...

Per fortuna, la Comunità internazionale, compresi il Canada e Paesi che la pensano allo stesso modo, può ritrovarsi in diversi contesti per affrontare queste problematiche, apprendere gli uni dagli altri e prendere in considerazione misure adeguate per la risoluzione dei problemi. Il Gruppo della Banca Mondiale (BMG) e il Fondo Monetario Internazionale (FMI) sono due organizzazioni al centro di queste discussioni, ed hanno il peso politico, il sostegno internazionale e il capitale necessario per ottenere risultati reali a favore dei cittadini di tutto il mondo.

All'inizio di questo mese, in qualità di presidente del Capitolo Canadese della Rete Parlamentare sulla Banca Mondiale ed il Fondo Monetario Internazionale, ho avuto l'onore di partecipare al Global Parliamentary Forum 2023 che si è svolto a Washington. Per due giorni, circa 200 parlamentari provenienti un centinaio di paesi, insieme a leader della società civile, organizzazioni partner e alti funzionari delle istituzioni finanziarie internazionali, hanno discusso dei modi per stabilizzare l'economia, esaminare alcuni dei problemi più urgenti e promuovere una crescita inclusiva.

Il Forum di quest'anno, dal titolo "Sfide difficili, scelte più difficili", è stato incentrato sulle molteplici crisi che affliggono il pianeta. Oltre ad un'esclusiva riunione parlamentare con il presidente del WBG David Malpass e l'amministratore delegato del FMI Kristalina Georgieva, i parlamentari sono stati invitati a partecipare a varie sessioni con esperti e legislatori di primissimo piano. Tra i temi affrontati, l'emancipazione delle donne nelle nostre società, la trasformazione della governance e della responsabilità e il superamento del gap di capitale umano. La mia collega, la senatrice Rosa Galvez, è stata relatrice in una sessione in cui ci è stato ricordato che qualsiasi crescita futura deve essere più verde. Molte delle discussioni si sono focalizzate sulla necessità che il mondo sia preparato meglio, dal punto di vista finanziario, per affrontare le sfide di domani. È evidente la necessità di aumentare i fondi per salvaguardare la vita e il sostentamento delle persone del mondo intero. I parlamentari svolgono un ruolo centrale nel responsabilizzare i propri governi e nello spronarli ad accrescere il proprio sostegno, finanziario e non,

a favore di meccanismi di finanziamento globali come il WBG e il FMI.

Durante il soggiorno a Washington, ho approfittato dell'opportunità di partecipare a molte delle sessioni degli «Incontri di Primavera» della Banca Mondiale, dove ho avuto il privilegio di incontrare la nostra Vice Prima Ministra, Chrystia Freeland, e il suo Vice, Michael Sabia. Nel corso di una sessione, Janet Yellen, Segretaria al Tesoro degli Stati Uniti, ha rassicurato i partecipanti e il mondo intero affermando che i nostri principali sistemi bancari sono sani. Ho detto la stessa cosa nella rubrica del mese scorso.

Nonostante il FMI preveda una bassa crescita nei prossimi anni, le principali economie non dovrebbero ignorare alcuni dei bisogni globali più urgenti e devono continuare ad investire nel benessere di individui e nazioni che potrebbero non godere degli stessi diritti e privilegi di base come facciamo qui in Canada.

Il governo federale deve portare avanti, e forse anche accelerare, la sua agenda di sviluppo internazionale, ma anche il settore privato è chiamato a svolgere un ruolo molto più centrale nell'aiutare i paesi in via di sviluppo. Come ha sottolineato la Ministra Freeland a Washington, "data la scarsità di aiuti ufficiali allo sviluppo, la Banca è chiamata a rafforzare la sua capacità di agevolare il capitale privato per lo sviluppo ed incrementare la mobilitazione delle risorse domestiche". Aggiungendo che, "così facendo, è essenziale sfidare le barriere reali e percepite agli investimenti nei mercati emergenti e di frontiera".

So bene che il Canada, in quanto orgoglioso membro sia della Banca Mondiale che del Fondo Monetario Internazionale, resta concentrato a fare la sua parte per realizzare la missione di entrambi gli organismi di porre fine alla povertà estrema e di promuovere una prosperità condivisa. In qualità di membro fondatore del WBG, dal 1960 il Canada ha contribuito donando circa 15 miliardi di dollari alla Bank's International Development Association, che fornisce sovvenzioni e prestiti a tasso zero per progetti e programmi in alcuni dei Paesi più poveri al mondo.

Come affermato dal Consiglio Atlantico, un tema comune durante le deliberazioni a Washington è stato quello di capire come bilanciare esigenze chiare ma contrastanti nel breve periodo rispetto al medio e lungo termine. Il percorso da seguire potrebbe non essere chiaro, ma sappiamo che la risposta del mondo, attraverso il WBG e il FMI, deve essere coordinata, ambiziosa, rapida, di grande impatto e di larga portata per ottenere risultati duraturi. E il Canada può svolgere un ruolo chiave in questa agenda.



## UN CANADA ABBORDABILE, VERDE E SANO!

Il 28 marzo scorso, la vice-prima ministra e ministra delle finanze, **Chrystia Freeland** (nella foto al centro), ha presentato il bilancio federale per l'anno 2023-2024. Si tratta di un bilancio ambizioso ma responsabile che affronta le questioni del giorno: il costo della vita, l'assistenza sanitaria e le industrie verdi.



Foto: THE CANADIAN PRESS/Sean Kilpatrick

So bene che l'opposizione Conservatrice piace fare politica parlando di un deficit di 40,1 miliardi. Sebbene questa cifra possa sembrare imponente, deve essere messa in prospettiva.

Il governo canadese prevede entrate per 456,8 miliardi per l'anno 2023-2024. Per lo stesso anno, il governo stima che le operazioni (amministrazione dei programmi e costi relativi al servizio pubblico) costeranno 446,6 miliardi di dollari. Per quanto riguarda i costi relativi al servizio del debito pubblico, ammonteranno a 43,9 miliardi, a cui si aggiungeranno 6,4 miliardi di perdite attuariali. In totale, le entrate del governo ammontano a 456,8 miliardi e le spese a 496,9 miliardi. Un deficit di 40,1 miliardi diventa improvvisamente un po' meno impressionante.

Inoltre, non dobbiamo commettere l'errore di pensare che un bilancio pubblico possa essere pianificato come un bilancio familiare. Il debito pubblico viene utilizzato per investire nell'economia. Come tutte le persone d'affari fanno, il debito può essere redditizio quando le entrate derivanti dall'investimento alla fine crescono più velocemente dei costi degli interessi. Questo è ciò che prevede il bilancio: il debito in proporzione al PIL (e quindi alle entrate del governo canadese) continuerà a diminuire ogni anno, dimostrando che questi

investimenti produrranno benefici economici superiori al costo degli interessi.

Vediamo ora come il bilancio avrà un impatto significativo sulla vita dei canadesi. Innanzitutto forniremo uno sconto mirato sui generi alimentari per aiutare le famiglie e i canadesi più vulnerabili a far quadrare i conti.

In secondo luogo, stiamo aumentando i trasferimenti sanitari in Canada per migliorare l'accesso all'assistenza sanitaria in tutto il paese. Quest'anno forniremo altri 6,5 miliardi di dollari alle province e ai territori per aiutarli a fare fronte alle pressioni immediate cui sono sottoposti i nostri sistemi sanitari. Questo sostegno consentirà di assumere più personale e di effettuare più interventi chirurgici. Inoltre, questo bilancio garantirà il proseguimento del programma di cure dentistiche universali, in modo che i più bisognosi, soprattutto i bambini, possano avere accesso a questo tipo di cure.

Infine, stiamo effettuando spese strutturali nel settore delle tecnologie verdi, che ci permetteranno di competere con le sovvenzioni degli Stati Uniti e di fare del Canada un leader nell'economia verde.

Il Canada ha il margine di manovra finanziario per dotarsi dei mezzi necessari a realizzare le sue ambizioni: abbiamo il miglior record fiscale nel G7. Sostenere i più vulnerabili, investire nel nostro sistema sanitario e costruire l'economia del futuro sono scelte politiche. Permettetemi di dirvi che sono scelte politiche con cui siamo a nostro agio, perché renderanno le nostre comunità più verdi, più prospere e più sane.



## PATRICIA LATTANZIO

Députée / Member of Parliament  
St.Léonard – St.Michel

**Parliamentary Office**  
Room 704, Justice Building  
Ottawa, Ontario K1A 0A6  
Tél.: 613-995-9414  
Fax: 613-992-8523

**Bureau de Circonscription**  
8370, boulevard Lacordaire, 2<sup>e</sup> étage  
St. Léonard, Québec, H1R 3Y6  
Tél : 514-256-4548  
Fax : 514-256-8828



# LEI

A cura di Silvia Costantini, Console Generale d'Italia a Montréal



## Le Eccellenze Italiane Italia e Canada: una vera e propria collaborazione spaziale

Il 2022 ha segnato un ragguardevole traguardo tra Italia e Canada. Sono infatti stati festeggiati i 75 anni di relazioni diplomatiche bilaterali, nelle tre principali declinazioni: economica, culturale e scientifica.

In questo ultimo ambito siamo di fronte ad una vera e propria solida, scientifica, amicizia da cui discende un elevato livello di cooperazione nel campo della ricerca e dello sviluppo in settori come quello aerospaziale, ma non solo.

### Come si declina la cooperazione scientifica tra Italia e Canada?

Innanzitutto dal punto di vista strutturale, istituzionale. Nel 2015 il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale (MAECI) italiano e il *Department of Foreign Affairs, Trade and Development* del Canada hanno siglato un *Joint Action Plan concerning Science, Technology and Innovation*. Il piano di azione congiunto mira a rafforzare la cooperazione bilaterale negli ambiti scientifico, tecnologico e dell'innovazione e a perseguire molteplici obiettivi. Fra i più importanti si possono annoverare: accesso privilegiato alla tecnologia, al mercato e ai talenti di entrambi i Paesi; collaborazioni agevolate nel campo della ricerca e sviluppo tra i rispettivi centri di eccellenza; promozione dell'innovazione e creazione di partenariati, al fine di convertire la ricerca in concrete applicazioni commerciali.

I settori di cooperazione specifici, individuati nel piano sono, in particolare: scienze marine, artico, aerospazio, agroalimentare e scienze della vita, con focus specifico nelle neuroscienze; invecchiamento e malattie neurodegenerative; malattie rare; nutrizione e salute; salute digitale; vaccini.

### Quali sono i rapporti tra Italia e Canada nel settore aerospaziale?

La cooperazione tra Italia e Canada nell'esplorazione dello spazio è consolidata da tempo. All'inizio degli anni duemila, ad esempio, l'Italia ha progettato la struttura del satellite canadese RADARSAT-2, aiutando a sviluppare un progetto che consente al Canada l'accesso a utili dati satellitari. Nel 2005, poi, l'Agenzia Spaziale Italiana (ASI) e la *Canadian Space Agency* (CSA) hanno firmato un accordo di lungo termine per consolidare ulteriormente la cooperazione nell'osservazione della Terra.

Su queste colonne abbiamo già analizzato, in passato,



Foto: CSA

l'eccellenza italiana nel settore aerospaziale. L'ASI è infatti uno degli attori di maggior rilievo a livello mondiale in ambito di scienza spaziale, di tecnologie satellitari e di sviluppo di mezzi per raggiungere ed esplorare il cosmo. Ha - tra gli altri - il compito di preparare e attuare la politica spaziale italiana in accordo con le linee guida del Governo. Anche per questo, collabora attivamente con la sua omologa canadese, la CSA, con cui ha concluso - nell'ottobre 2021 - un protocollo d'intesa sulla cooperazione spaziale. Questo agevola gli scambi bilaterali di informazioni e promuove attività ed iniziative congiunte nei settori di ricerca e sviluppo, accademia, formazione, industria e spazio, in ambiti che vanno dall'osservazione della terra, allo sviluppo di sistemi di esplorazione spaziale per missioni congiunte, alla formazione.

### Quali sono i più recenti aggiornamenti della collaborazione spaziale bilaterale?

Recentemente l'ASI e la CSA hanno discusso le varie opportunità di possibile collaborazione, al fine di declinare concretamente i progetti nel prossimo futuro.

Il Canada è interessato a collaborare con l'Italia, ad esempio, nell'ambito dei nano-satelliti, settore in cui l'Italia possiede una tecnologia molto avanzata. L'Italia ha invece un forte interesse a collaborare nel settore dei bracci robotici, nel quale il Canada è indiscusso leader mondiale.

Vi aspetto al prossimo approfondimento.

**La vostra Console Generale  
Silvia Costantini**

Console Generale d'Italia a Montreal e  
Rappresentante Permanente d'Italia presso l'ICAO



Cari lettori,

La primavera è finalmente arrivata e porta con sé il buon umore! Non vedo l'ora di rivedervi nei prossimi mesi nelle feste di quartiere e negli eventi. Nel frattempo, un aggiornamento sulle misure di bilancio.

Per rendere la vita più accessibile, migliorare l'assistenza sanitaria e creare un'economia verde con posti di lavoro puliti e ben pagati, abbiamo sviluppato un bilancio 2023 incentrato sulle persone.

Dear readers,

Spring has finally settled in and brings along sunny dispositions! I look forward to seeing you again, in the coming months, at neighborhood festivals and events. Meanwhile, here's an update on new budget measures.

To make life more affordable, improve health care and create a green economy with clean, well-paid jobs, we developed a 2023 budget focused on individuals.



#### Un nuovo rimborso per la spesa alimentare:

Il bilancio 2023 propone di introdurre un nuovo rimborso unico per la spesa alimentare. Il rimborso, tra le altre cose, consentirà agli anziani idonei di beneficiare in media di un importo aggiuntivo di \$ 225. L'Agenzia delle entrate canadese pagherà un montante una tantum il prima possibile dopo l'adozione della legge.



#### A New Grocery Rebate for Canadians:

The 2023 budget proposes to introduce a new single Grocery Rebate. The Rebate, among other things, will provide eligible seniors with an extra \$225 on average. The Canadian Revenue Agency will pay a one-time fee as soon as possible after the adoption of the law.



**Cure dentali:** proponiamo l'implementazione del nuovo Régime canadien de soins dentaires, che fornirà copertura dentale ai canadesi non assicurati con un reddito familiare annuo inferiore a \$ 90.000. Il regime inizierà a fornire copertura agli anziani entro la fine del 2023



**Dental care:** We propose the implementation of the new Canadian Dental Care Plan, which will provide dental coverage to uninsured Canadians with an annual family income of less than \$90,000. The plan would begin providing coverage to the seniors by the end of 2023.



#### Migliorare la produzione automatizzata di dichiarazioni dei redditi:

affinché più canadesi a basso reddito possano produrre rapidamente e facilmente la loro dichiarazione dei redditi, il governo offre il servizio semplice e gratuito che consente a canadesi con una situazione fiscale semplice e un reddito basso o fisso di presentare automaticamente la dichiarazione dei redditi per telefono dopo aver risposto a una serie di domande.



#### Automatic Tax filing Expansion:

to ensure that more low-income Canadians can quickly and easily produce their tax returns, the government offers the simple and free service that allows Canadians with a simple tax situation and a low or fixed income to automatically file their tax return by phone after answering a few questions.

Per tutte le informazioni vi invito a consultare il sito [www.canada.ca](http://www.canada.ca), sezione budget 2023.

For more information, visit the website [www.canada.ca](http://www.canada.ca), section budget 2023.

Per / for INFO : Fabrizio 450 661-4117 | [angelo.iacono.c1@parl.gc.ca](mailto:angelo.iacono.c1@parl.gc.ca)

# 50° ANNIVERSARIO DEL CNIC (QC)

UNA DATA INCONFONDIBILE CHE HA CARATTERIZZATO L'IMPRONTA INDELEBILE DEL CONGRESSO NAZIONALE DEGLI ITALO CANADESI (REGIONE QUÉBEC)



"Taglio della torta" gli onori al primo Presidente del Congresso Commendatore Giuseppe di Battista a lui da sinistra; James Di Sano, P. Fortugno, Philippe Messina, Jonathan De Sua, Maria R. Battaglia, Pino Asaro, T. Sciascia, Piero Iannuzzi, Giuseppe Di Battista, Anna Mancuso, Nino Colavecchio, Josie Verrillo, Franco Palermo, Enrica Uva.

Il "Natale di Roma" ovvero il 21 aprile scorso, il Congresso Nazionale degli Italo Canadesi (RQ) ha celebrato 50 anni di vita in una rivista come *La Voce*, di carattere bimestrale, è importante creare uno spazio per una riflessione sull'impronta lasciata dal Congresso in questi ultimi 50 anni. Hanno preso parte alla serata numerose personalità del mondo politico, della stampa e delle arti. In particolare Sabrina Marandola della CBC, Joe Cacchione (comico e presentatore) il giornalista Marco Luciani Castiglia e naturalmente in prima fila gli organizzatori il Presidente l'avvocato Antonio Sciascia, la direttrice generale Josie Verrillo e il capo del comitato organizzatore Paolo Fortugno (vedi foto). Sono inoltre intervenute autorità italiane e canadesi; la Dott.ssa Gaia La Cognata vice-capo missione (Ambasciata d'Italia Ottawa) in rappresentanza dell'Ambasciatore d'Italia S.E. Andrea Ferrari, l'eloquentissimo onorevole Senatore Tony Loffreda, l'onorevole Ministro Pablo Rodriguez, responsabile per il Ministero del Patrimonio canadese, l'onorevole David Lametti, Ministro della Giustizia e Procuratore Generale del Canada; tutti hanno sottolineato a parole proprie ma con molto

entusiasmo e convinzione l'importanza fondamentale del Congresso. Hanno partecipato autorità politiche provinciali come la deputata Filomena Rotiroti e Marc Tanguay entrambi deputati presso l'Assemblea Nazionale della Provincia del Québec. Erano anche presenti l'onorevole deputata Patricia Lattanzio, l'onorevole deputato Angelo Iacono, il Presidente Nazionale del Congresso Nazionale Roberto Colavecchio, il Presidente della Fondazione

Comunitaria Joseph Broccolini. Durante la serata è stato proiettato un video di tutti gli ex-presidenti del Congresso. Senza dubbio una serata memorabile e riuscitissima che ha attraversato il libro della nostra memoria di questi decenni di vita del Congresso. Ma un approfondimento si impone. Il Congresso non è nato per caso ma per volere di un gruppo di persone lungimiranti, che avevano capito che il rispetto e la coltivazione attiva di lingue

Enrica Uva, Eduardo Minicozzi, James Di Sano, Pietro Iannuzzi, Franco Palermo, Pino Asaro, Josie Verrillo, Antonio Sciascia, Philippe Messina, Jonathan De Sua, Maria R. Battaglia, Paolo Fortugno.





Seduti da sinistra: On.Patricia Lattanzio,Deputata Federale (St-Leonard-St-Michel.), Joseph Broccolini,Presidente della Fondazione (FCIC), Roberto Colavecchio,Presidente del Congresso (CNIC), Gaia La Cognata,per l'Ambasciata d' Italia in Canada, Laila Saki Sciascia.Inpiedi da sinistra: On.Angelo Iacono,Deputato Federale (Alfred-Pellan) Paolo Fortugno e consorte Dany Bessette,Presidente del Comitato organizzatore del 50mo, Senatore Tony Loffreda e consorte Angelina Loffreda, Hon. Pablo Rodriguez,Ministro del Patrimonio Canadese e consorte Roxane Hardy, Hon. David Lametti,Ministro della Giustizia e Procuratore Generale del Canada, Avv. Antonio Sciascia Presidente del CNIC (Québec).

e culture diverse all'interno di uno stato nazionale non può che finire per servire il bene comune, arricchendone notevolmente la società e fornendo un modello avanzato di assetto socio-politico. La lingua e la cultura non possono e non devono essere trattate come entità politiche, che è esattamente ciò che il Congresso ha cercato di evitare.

A testimonianza di questo principio, in una presentazione al Comitato Parlamentare permanente sul multiculturalismo nel maggio 1988, Il Congresso Nazionale, aveva infatti

già raccomandato di includere il multiculturalismo come caratteristica fondamentale della società canadese, in quanto questo principio non era stato incluso nella prima lettura della legge. Grazie al Congresso le parole: "caratteristica fondamentale" vennero introdotte e scritte nel progetto di legge (C-93). Ma ancora prima di questa data, il Congresso aveva già dato prova concreta della sua "raison d'être" e concluso importanti iniziative sia in Canada che in Italia. Il Congresso, in tutta la sua esistenza ha difeso gli interessi della comunità e continuato



Il lustro commendatore Giuseppe Di Battista, il primo presidente del CNIC del Quebec, con la sua consorte Pina, presenti con i suoi figli, Pietro e Luigi accompagnati con le proprie consorte e ospiti.

a promuovere le nostre tradizioni e la nostra lingua. Studiosi in Canada hanno infatti affermato che la lingua





è la base e l'espressione della nostra esistenza: è uno strumento miracoloso che definisce la nostra essenza, la nostra personalità, la nostra identità. Ed è precisamente questa la linea di condotta adottata dal Congresso, ovvero che nel pieno rispetto delle leggi e delle istituzioni canadesi la collettività italiana – come senza dubbio le altre comunità etniche – avevano un ruolo fondamentale essenziale alla fabbrica sociale e politica del Canada. Quindi ecco il perché delle iniziative del Congresso come quelle destinate alle campagne di antidiscriminazione, quelle dell'internamento di italiani in Canada, durante la seconda guerra mondiale; al rimpatrio della Costituzione Canadese, agli interventi sulla legge del Multiculturalismo, alla campagna per il riconoscimento delle reti televisive in lingua italiana (RAI) e moltissimi altri interventi diretti ad ogni livello di governo, municipale, provinciale o federale. Un impegno questo, non indifferente e anche se

molto ambizioso, riuscitissimo. Ma se da un lato questi passi da giganti erano stati compiuti, il Congresso non si è limitato a questi; infatti, il Congresso ha agito su una molteplicità poliedrica in molti campi in Canada e in Italia. La promozione della lingua e della cultura italiana come Italfest a Montreal e settimane italiane in altre parti del Canada; i soccorsi e le raccolte fondi da parte del Congresso a favore dei terremotati in varie regioni d'Italia. Il terremoto dell'Irpinia che ha visto il Congresso impegnato nella costruzione di case per i terremotati, residenze per anziani soccorsi a orfanotrofi. L'eco di queste iniziative degli anni 80 ancora oggi, portano il nome del Congresso e, le strade dei luoghi costruiti dal Congresso, hanno nomi canadesi come "Via Canada" e targhe nei luoghi colpiti dalla catastrofe. Più recentemente nei terremoti in Italia centrale il Congresso non è mancato all'appello. Ogniqualevolta l'Italia ha sofferto queste terribili catastrofi

il Congresso – insieme ad altre organizzazioni – non si è tirato indietro ma ha dato l'esempio. In occasione della seconda conferenza mondiale dell'immigrazione a Roma e in convegni a New York il Congresso Nazionale, a quel tempo diretto dall'instancabile avvocato Antonio Sciascia, ha lottato e con successo, ha richiesto il riacquisto della cittadinanza italiana a quanti – per una legge ormai superata – l'avevano persa. Il Congresso si distingue perciò dagli altri enti poiché è l'unico ente che, per statuto, ha rappresentato e tutelato gli interessi e la reputazione della collettività italo-canadese. Ha mantenuto saldi i rapporti con l'Italia attraverso interventi a favore della comunità in Canada e allo stesso tempo, attraverso l'organizzazione di raccolte fondi per emergenze come alluvioni e terremoti a favore delle popolazioni italiane colpite da queste catastrofi, e assicurando la promozione del patrimonio storico, culturale e linguistico italiano come



parte integrante del mosaico sociale canadese. Questa nostra rivista ha voluto espressamente dedicare uno spazio al Congresso per sottolineare la sua importanza fondamentale in tutte le nostre collettività italiane attraverso tutto il Canada; ma anche e soprattutto elogiare l'operato e l'iniziativa della Regione Québec, che spicca come esempio nel resto del Canada. Come lo ha sottolineato il Presidente Sciascia, in occasione della Festa dell'anniversario tutti i presidenti del Congresso, i direttori e il personale amministrativo meritano il nostro riconoscimento e la nostra gratitudine. Questi 50 anni di vita del Congresso racchiudono la storia della nostra comunità: le vicende, i traguardi, le sfide, i successi individuali e collettivi, i legami culturali e affettivi con le nostre tradizioni e senza dubbio, anche il superamento degli ostacoli. La storia del Congresso è intrecciata a quella della comunità; i principi che lo hanno costituito e la volontà di continuare, sono stati capisaldi che sono divenuti importanti punti di riferimento per tutta la comunità. La Voce si congratula con il Congresso Nazionale degli Italo Canadesi (RQ) ed è stato con molto orgoglio e tanta fierezza che ha partecipato e condivide pienamente gli scopi e gli obiettivi del nostro Congresso. Non ha caso recentemente abbiamo pubblicato il libro "I Protagonisti" che



**Il primo consiglio di amministrazione: Seduti, da sinistra: Giuseppe Di Battista, tesoriere; Frank Vincelli, vicepresidente; Pietro Rizzuto, presidente; Giuseppe Manno, segretario. In piedi, da sinistra, i consiglieri: Gioacchino Arduini, Joseph Di Palma, Maria Marrelli, Renzo Viero e Joe Mestroni. (Foto: I Protagonisti italiani di Montréal)**

ha voluto sottolineare e tracciare le biografie di coloro i quali si sono particolarmente distinti nella nostra collettività e senza alcuna ombra di dubbio, dobbiamo riconoscere con fierezza che il Congresso è stato capace di far germogliare questo grande spirito di collettività e di favorire l'ascesa di così tanti nella nostra etnia che hanno dato esempi di vita e di impegno sociale. Le fotografie che accompagnano questa riflessione sono molto eloquenti; le immagini ci parlano degli intervenuti, dei presidenti, delle autorità canadesi e italiane che hanno partecipato, ministri e deputati

di origini italiane e i collaboratori del Congresso. Senza dubbio è stata una serata indimenticabile, un giusto riconoscimento a tanto lavoro e la garanzia che il Congresso non verrà mai meno alla sua missione. Auguri quindi, a nome mio personale e da tutto il nostro gruppo editoriale al Congresso e al suo Presidente l'avvocato Antonio Sciascia! Ad Majora e ad Multos Annos!

**Arturo Tridico**

*Membro del consiglio del CNIC (QC)*

*1975-79*

*Commissione Sport*

*(Olimpiadi di Montreal)*



**Tavolo del Sig. Luigi Liberatore e suoi ospiti, seduti da sinistra; Perry Mazzanti, Luigi Liberatore, Giuseppe Occhiuto, Mario Galella, Impiedi; Claudio Grillo, Lia Messina, Adelle Gammiero, Nina Zito, Arturo Tridico, Demetrio Santoro, Franco Messina.**



## AVEC 60,8 M\$ EN SURPLUS, LE MAIRE PERSISTE À HAUSSER LES TAXES FONCIÈRES

Le conseiller municipal du district Saint-Bruno et leader au Conseil pour **Action Laval**, Monsieur **David De Cotis**, en compagnie de son chef, le conseiller municipal du district de Val-des-Arbres, Monsieur **Achille Cifelli**, ont soulevé encore une fois l'entêtement du Maire de Laval à hausser les taxes foncières, malgré les généreux surplus que la Ville engrange année après année. La dernière hausse de 4,8 % représente environ 48 M\$, le surplus du dernier bilan démontre que cette hausse n'était pas nécessaire.

On se souvient qu'en décembre dernier, les élus d'**Action Laval** réclamaient un gel du compte de taxes. Le bilan déposé à la séance du Conseil municipal de mai démontre la justesse de leurs calculs. Les intérêts sur les placements des surplus accumulés de la Ville couvrent à eux seuls une bonne part des besoins.

« *Le Maire a faim pour plus d'argent. Plutôt que de contrôler ses dépenses, il imagine de nouveaux moyens de piger dans les poches de ses citoyens,* » relevait **Monsieur De Cotis**. « *Nous avons une administration complètement hors de contrôle.* »

Dans la dernière semaine seulement, il a fait augmenter les taxes sur les plaques automobiles et il a développé une nouvelle taxe sur les stationnements des commerces du centre-ville. En conférence à Gatineau cette semaine, il donnera une conférence sur les moyens de diversifier les revenus municipaux, ça ne s'invente pas.

« *Il n'a jamais eu à tenir un budget pour une famille ou une entreprise et ça paraît,* » insistait **Monsieur Cifelli**. « *Il*

*dépense l'argent des autres sans compter, et ensuite il va en chercher encore plus, c'est honteux comme manière d'agir.* »

Depuis les dernières élections, parmi les nombreux projets annoncés, retenons le super complexe aquatique à 129 M\$, la mégabibliothèque entre 150 M\$ et 180 M\$, l'achat de terrain à protéger pour 100 M\$, la réfection du 2785, avenue Francis-Hughes à 47 M\$, le 1200 du boulevard Chomedey à 28,5 M\$, la rupture de contrat du directeur général à 0,62 M\$, et le compteur continue de tourner. Les priorités du Maire ne sont pas au bon endroit.

**Action Laval** veut garder une approche équilibrée et la gestion des finances municipales n'est pas une exception. Les contribuables vivent actuellement une forte pression sur leur budget par l'inflation, en particulier au niveau de l'alimentation et des hypothèques. Dans ce contexte, l'administration au pouvoir doit agir avec parcimonie et choisir ses dépenses en s'appuyant sur la raison.

**Action Laval** est la principale opposition à la Ville de Laval, composé de cinq élus : Aglaia Revelakis (Chomedey), Achille Cifelli (Chef par intérim, Val-des-Arbres), David De Cotis (Saint-Bruno), Isabelle Piché (Saint-François) et Paolo Galati (Saint-Vincent-de-Paul). **Action Laval** entend avoir un œil attentif sur les finances de la Ville afin d'améliorer la transparence des décisions, ainsi que l'imputabilité des décideurs, tout en assurant la reddition de compte de l'administration. L'intérêt supérieur des citoyens est cœur de la démarche des conseillers municipaux d'Action Laval.



EURO CANADA



EURO AMERICA

# La Voce

LA VOCE È UNA RIVISTA PER GLI IMPRENDITORI D'AMERICA FOR AMERICAN ENTREPRENEURS • WWW.LAVOCE.CA

**NON RICEVETE PIU' LA NOSTRA RIVISTA A CASA VOSTRA? FORSE IL VOSTRO ABBONAMENTO È SCADUTO ?**

*Dovuto ai costi postali elevati possiamo inviarvi la rivista a casa vostra solo se ci inviate il rinnovo del vostro contributo di 25\$ CAN (50\$ USA) (per un anno), e di 60\$ CAN (100\$ USA) (per 3 anni - 36 numeri). Abbonandovi, contribuite alla conservazione e la promozione della nostra Cultura e della nostra GENTE di grandi talenti, Protagonisti del progresso economico di questo grande Paese.*

## SUCCESSO DELL'APERITIVO CIBPA - GRIFFINTOWN



Grazie a coloro che hanno partecipato al recente evento di networking CIBPA a Palma Griffintown.

I membri della CIBPA hanno accesso alla nostra rete di dirigenti d'azienda e imprenditori e contribuiscono alla comunità italo-canadese di Montreal. Inoltre, beneficiano di tariffe ridotte e accesso prioritario agli eventi, nonché opportunità di copertura mediatica.

Chi non è un membro della CIBPA Montreal e vorrebbe diventarlo, ha a disposizione diverse categorie di iscrizione

per soddisfare al meglio le proprie esigenze:

Corporate (per uno o due membri)

Regolare

Giovane adulto (18-35 anni)

Alunno

Anziano (65+)

Per ulteriori informazioni e per registrarsi, visitare <https://montreal.cibpa.com/devenir-membre>

CIBPA MONTREAL



Foto cortesia CIBPA

## SUCCÈS DE L'APERITIF CIBPA - GRIFFINTOWN



Merci à ceux qui ont participé au récent événement de réseautage du CIBPA à Palma Griffintown.

Les membres CIBPA ont accès à notre réseau de dirigeants d'entreprise et d'entrepreneurs et contribuent à la communauté italo-canadienne de Montréal. De plus, ils profitent de tarifs réduits et de l'accès prioritaire aux événements, de même que d'occasions de couverture médiatique.

Si vous n'êtes pas membre du CIBPA Montréal et que vous souhaitez le devenir, nous proposons différentes catégories

d'adhésion pour mieux répondre à vos besoins :

Corporate (pour un ou deux membres)

Régulière

Jeune adulte (18-35 ans)

Étudiant/Étudiante

Ainé/Ainée (65+)

Pour plus d'information et vous inscrire, veuillez consulter <https://montreal.cibpa.com/devenir-membre>

CIBPA MONTREAL

### INCONTRI PIACEVOLI D'ANNIVERSARI COORDINATI DALL'INSTANCABILE IMPRENDITORE IL CAVALIERE DAVIDE SCALIA



L'instancabile Imprenditore, Cavaliere Davide Scalia, (primo a sinistra) sorpreso dal nostro flash che posa rallegrato mentre Augura un felice ritorno in piena forma al Giudice in pensione Ronald Schachter(al centro) per aver spento le 82 candeline e all' Industriale Calogero Caruso per gli amici (Coco) che fu fasteggiato per le sue 77 primavere, un folto gruppo di amici applaudirono i festeggiati presso la Casa Greca del 10651 Bd Pie IX, Montreal Nord. Auguri anche da parte della nostra redazione.

### GRADEVOLE INCONTRO CON I GIURISTI ITALO-CANADESI

In occasione del Gala del 50mo Anniversario del CNIC del Québec,il nostro flash si e fermato sui dirigenti dell'Associazione Giuristi Italo-

Canadesi del Quebec, La Voce Euro-Canada & USA segue frequentemente i suoi incontri e le loro nobili iniziative associative.



Da sinistra;Antonio Discepola Giudice in pensione,Avv.Teresa Morello,Avv. Anna Colarusso,Signora Jemma Castagna,Avv.Philippe Messina,On.le Angelo Iacono Deputato Federale contea Alfred Pellan Laval e Avv.Mario Spina.



Seduti da sinistra: Il Cavaliere Franco Palermo, Bernice Ciccarelli, Linda Trottier, Mona Chevalier, Lina Di Rienzo, Mario Guerrero. Impiedi: Michel Minuto, Carlo Lisio, Joe Di Pietro, Augy Antonecchia, Georgio Di Pietro, Pasquale Di Florio, Gaby Mancini, Tony Verrillo (il Barbiere del Club), e il Presidente del Juventus Club Canada l'instancabile James Infantino.



Domenica 23 aprile scorso, I membri del **Club Juventus of Canada** si sono ritrovati al Café Victoria in occasione della partitissima **Juventus-Napoli**. Risultato finale a favore del **Napoli** 1-0 con goal di Raspadori, nonostante alla

Juventus sono stati annullati 2 goal. Un caloroso ringraziamento da parte del Club al proprietario Pietro Triassi ed il suo staff per l'ottimo servizio. Alla prossima.



# UN CALOROSO BENVENUTI IN CANADA

**ARCHITETTO SANTO BORSELLINO PRIMO CITTADINO E AL DR GIUSEPPE SCIORTINO, CONSIGLIERE MUNICIPALE DEL SORRIDENTE COMUNE DI CATTOLICA ERACLEA (AGRIGENTO) E IL PARROCO DON PIPPO LICATA AL SERVIZIO STORICO DELLE 4 PARROCCHIE DEL COMUNE.**

Una primavera storica per i Cattolicesi di Toronto e di Montreal.

A seguito del gradevole invito del Club Sociale di Toronto vollero la presenza del Primo cittadino e del loro Parroco per la festa di San Giuseppe che si svolge ogni anno, l'Architetto Santo Borsellino accetto' con grande piacere portando con lui il Consigliere Municipale, Dr Giuseppe Sciortino e il Parroco Don Pippo Licata.

La Voce si è rivolta al primo Vice Presidente dell'Associazione Sig. Stefano Gentile che ci racconta con emozione di aver ricevuto a braccia aperte unitamente ai suoi numerosi membri del Consiglio e soci dell'Associazione.

**“Conclusa la visita di Toronto in fine Marzo inizio di Aprile vennero accolti in grande pompa dai Cattolicesi di Montreal che siamo circa 5.000 anime capeggiate per attività Culturali e Religiose dall'Associazione famiglie Cattolicesi del Québec. Associazione che ha sempre dato il suo contributo alla conservazione e promozione delle**



Foto cortesia Associazione Cattolica Eraclea

Dirigenti dell'Associazione Cattolica Eraclea di Montreal. Da sinistra; Giovanna Iacono, Josie Zambito, Santo Borsellino, Vito Avola, Stefano Gentile, Ignazio Vaccaro

**tradizioni e della cultura millenaria Italiana in particolare a quella Siciliana, attraverso un Mega Picnic Annuale in Luglio nel Villaggio di St-Gregoire (San Gregorio) e il tradizionale Gala Annuale in fine Novembre inizio Dicembre in Onore della nostra Protettrice di Cattolica Eraclea, la S.S. Immacolata.”**

Qui in foto una parte di personaggi che sono intervenuti al Gala in onore

alla delegazione citata, presso il prestigioso “Salon des Gouverneurs” del Centro Leonardo Da Vinci fiore all'occhiello della Collettività Italiana voluto anche da numerosi Cattolicesi (Impossibile menzionare tutti essendo numerosi) che hanno contribuito finanziariamente alla realizzazione di questo prestigioso centro comunitario unico nel suo genere.

Arturo Tridico



Da sinistra: Sam Scalia e consorte Diana, il Sindaco Architetto. Santo Borsellino, Don Pippo Licata e la coppia patriarcale Nina e il Cavaliere Davide Scalia.



Da sinistra: Avv. Angelo Iacono Deputato Federale, Angela Gentile Consigliere Municipale di St-Leonard, Nina Iacono Relazioni Pubbliche, Contea Alfred Pelland Laval.



**Giuseppina Di Girolamo, CRIA**

Consultante en ressources humaines / Human resources consultant +

+++++

4171, 50<sup>ème</sup> rue, Montréal (Québec) H1Z 1J1

(514) 952-5430 + pinadg@sympatico.ca

www.actagestionis.com + + + + +

## GIUSEPPE DI FRANCO, PRESIDENTE DEL CENTRO STUDI FEDERICO II, IL PROGETTO “FOR CULTURE WORLDWIDE”

È partito da **New York** il progetto “**For Culture Worldwide**” promosso dal **Centro Studi Federico II** con un invito ufficiale al Palazzo di Vetro, sede dell'ONU, con incontri, visite e colloqui e la consegna del **Federico II International Award**. La missione negli USA ha visto realizzare incontri a tema con rappresentanti di istituzioni culturali e socio culturali newyorkesi al fine di divulgare la cultura italiana nel mondo, l'immagine e la conoscenza di **Federico II di Svevia**, nonché per costruire ponti interculturali e di relazioni nella Grande Mela. Il **Centro Studi Federico II** - con sede a **Palermo** e rappresentanze a **Roma, New York e Bordeaux** - ufficialmente rappresentato dal **Dr. Giuseppe Di Franco** nella qualità di Presidente, è stato infatti invitato presso la sede delle Nazioni Unite a New York dove ha illustrato il progetto internazionale “For Culture Worldwide” (per un dialogo multiculturale internazionale), che prevede la realizzazione di iniziative culturali a **New York** e in seguito a **Roma, Parigi, Palermo e Cracovia**.  
Il **Centro Studi**



Dr Giuseppe Di Franco Presidente Centro Studi Federico II

**Federico II**, in aggiunta alla Presidenza e all'organismo amministrativo, si avvale di un Comitato tecnico scientifico di rilevante valore, composto da **Francois Vayne, Stefano Vaccara, Josephine Maietta, Diego Cannizzaro, Teresa Di Fresco, Mario Nanni, Flora Mondello, Maria Luisa Macellaro La Franca, Ketty Millecro e Goffredo Palmerini**.

Il Presidente **Di Franco**, tra gli impegni previsti in agenda, ha inoltre incontrato a New York esponenti di prestigiose

istituzioni culturali, tra cui la **Prof. Maria Palandra** (Superintendent of Schools and College Educator), la **Dr. Francesca Verga Costanzo** (Rappresentante legale della Scuola d'Italia “**Guglielmo Marconi**” di NewYork) e la Direttrice esecutiva dell'IACE (Italian American Committee on Education) **Cav. Ilaria Costa**, tenendo un focus sui temi ricompresi nel citato progetto, quali “Cultura e Scuola Oggi” e “Promozione della lingua italiana”.

Nell'arco della missione, svoltasi dal 28 al 31 marzo, una giornata particolarmente significativa è stata quella di Mercoledì 29 marzo, nel corso della quale la delegazione del Centro Studi, guidata dal Presidente **Giuseppe Di Franco** e composta dal **Dr. Stefano Vaccara** e dal **Cav. Josephine A. Maietta**, componenti del Comitato scientifico e da altre Personalità, è stata ricevuta ufficialmente dall'**Ambasciatore Maurizio Massari**, Rappresentante permanente d'Italia alle Nazioni Unite. “E” stato un evento particolare ed eccezionale che ha dato grande visibilità a livello internazionale al **Centro studi Federico II** - ha dichiarato il **Presidente Di Franco** - e un'occasione per discutere con l'**Ambasciatore Massari** su alcune



Gruppo della delegazione italo statunitense del Centro Studi all'ONU



Premiato il Console Generale d'Italia a New York, Dott. Fabrizio Di Michele



## ALLA SEDE DELL'ONU A NEW YORK PER PRESENTARE

tematiche molto attuali.” Il Presidente **Di Franco** ha quindi consegnato all'**Ambasciatore Massari** il prestigioso riconoscimento **Federico II International Award, edizione 2023**. L'**Ambasciatore Massari** ha ringraziato e si è complimentato con il **Presidente Di Franco** per i progetti del **Centro Studi Federico II** e ha commentato:

*“L'eredità di Federico II è viva e molto sentita a Napoli, la mia città, dove sorge l'omonima Università da lui fondata nel 1224, che fu la prima università pubblica al mondo. Il suo lascito è quello dei valori di dialogo multiculturale, di tolleranza e di apertura al mondo che poi sono gli stessi valori senza i quali il multilateralismo e le Nazioni Unite non potrebbero esistere né funzionare”.*

Quindi il rappresentante dell'Italia all'ONU ha sottolineato: “Il multilateralismo è essenziale per costruire ponti, soprattutto in un momento come quello attuale di grandi divisioni nel mondo. Mi congratulo quindi con il **Centro Studi Federico II** di Palermo per le sue attività che contribuiscono a diffondere gli ideali di dialogo interculturale e di amicizia fra i popoli, sempre più necessari nell'attuale congiuntura internazionale”. La delegazione del Centro Studi ha fatto inoltre visita, Giovedì 30 marzo, all'Istituto Italiano di Cultura e quindi al



Il Dr. Giuseppe Di Franco premia L'Ambasciatore Italiano all' ONU, Dr. Maurizio Massari

Consolato italiano, dove è stata accolta dal **Console generale d'Italia, Dr. Fabrizio Di Michele**.

La trasferta negli States si è conclusa il Venerdì 31 con l'incontro dell'**On. Lisa J. Marotta**, Sindaco di **Rocky Hill**, nel corso del quale si è affrontato il tema: “Incrementare i rapporti socio culturali tra Italia e USA”.

Al termine del cordiale e proficuo colloquio all'**On. Lisa J. Marotta** è stato consegnato l'artistico **Sigillo federiciano in bronzo**.

A riscontro del successo riscosso con la missione condotta a New York, il Presidente **Giuseppe Di Franco** ha ricevuto le congratulazioni da parte

del Governatore dello Stato di New York, **On. Kathy Hochul**, assente in quei giorni da New York per motivi istituzionali, che ha inviato al Presidente **Di Franco** una lettera ufficiale di ringraziamento con attestazione di stima.

### PROSSIMA INIZIATIVA DEL PROGETTO FOR CULTURE WORLDWIDE

Avrà luogo il 13 Giugno a Roma, con la consegna del **Federico II International Award**, tributato all'editore della rivista internazionale **LA VOCE**, Euro Canada, **Arturo Tridico**, italo-canadese. La cerimonia di consegna avverrà presso la sede centrale dell'**INPS** alla presenza del Presidente nazionale dell'Istituto, **Dr. Pasquale Tridico** e del Presidente del Centro Studi Federico II, **Dr. Giuseppe Di Franco**. All'evento parteciperanno insigni personalità istituzionali e culturali.



New York: da sin. Ilaria Costa, Giuseppe Di Franco, Amb. Maurizio Massari, Josephine A. Maietta, Maria Palandra, Francesca Verga, Giulia De Nardis - capo Segreteria dell'Ambasciatore.



## PONTE SULLO STRETTO, C'È LA FIRMA DI MATTARELLA - IL DECRETO ERA STATO APPROVATO IN CONSIGLIO DEI MINISTRI LO SCORSO 16 MARZO



Il Presidente della Repubblica, Sergio Mattarella, ha firmato il decreto legge per la realizzazione del ponte sullo Stretto di Messina, approvato dal Consiglio dei ministri il 16 marzo scorso, e autorizzato la presentazione in Parlamento del relativo disegno di legge di conversione. Il costo per la realizzazione del Ponte e di tutte le opere ferroviarie e stradali di accesso su entrambe le sponde è stimato in 10 miliardi. "Il ponte - si legge nella nota del Mit - è stato progettato con una resistenza al sisma pari a 7,1 magnitudo della scala Richter, con un impalcato aerodinamico di 'terza generazione' stabile fino a velocità del vento di 270 km/h. Il progetto prevede un ponte con 6 corsie stradali, 3 per ciascun senso di marcia e 2 binari ferroviari.

### SCHEDA

Il ministero sottolinea come sia "significativo" soprattutto l'aspetto economico: il costo per la realizzazione del Ponte e di tutte le opere ferroviarie e stradali di accesso su entrambe le sponde è oggi "stimato in 10 miliardi", sottolinea il MIT, Ministero Infrastrutture e Trasporti. Si aggiunge inoltre anche il significativo fattore inquinamento: come evidenzia il Mit, "il Ponte permetterà una drastica riduzione dell'inquinamento da Co2 e un calo sensibile degli scarichi in mare". Con il completamento dell'alta velocità in Calabria e Sicilia e la messa in esercizio del Ponte, il ministero dei Trasporti stima un dimezzamento dei tempi di percorrenza da Roma a Palermo "oggi pari a 12 ore, di cui un'ora e mezza per il solo traghettamento dei vagoni"



(Foto Mauro Scrobogna /LaPresse)



# NON È UN PAESE PER POVERI



Grazie Presidente Tridico. Grazie per averci fatto tornare a credere nel futuro. Grazie per aver gestito in questi anni il più delicato e imponente apparato della grande macchina dello stato, che sostiene milioni di persone e lavoratori. Grazie per averci fatto credere che potesse esserci una gestione corretta, rivoluzionaria, a favore dei più deboli, che ha dato speranza, sostegno e dignità nel momento più difficile del nostro Paese. Grazie per aver costruito un Inps migliore. Per aver realizzato in così poco tempo un'impresa titanica: la messa in atto del Reddito di Cittadinanza, la digitalizzazione e trasformazione tecnologica, la stabilizzazione di migliaia di lavoratori e le innumerevoli iniziative sempre al passo coi tempi. Grazie per le tue

battaglie in favore dei più fragili, per aver combattuto la povertà con ogni strumento a tua disposizione.

Quello che è successo è qualcosa di surreale, che offende l'intelligenza degli italiani e la credibilità delle nostre istituzioni. Solitamente si commissaria una gestione che cela malaffare, inefficienza o tracolli finanziari. Ma questo Governo reputa che tu debba essere spazzato via come il peggior presidente della storia dell'Istituto. Tu, che con la tua gestione impeccabile hai dato lustro e visione all'INPS, che ricordiamolo, gestisce quasi la metà della spesa pubblica. Questo non è un paese per poveri, Pasquale, ed evidentemente nemmeno un paese che merita persone come te.

Per aspera ad astra!



La Dottoressa GRACE TRIDICO titolare della clinica chiropratica TRIDICO è a vostra disposizione.  
Per ogni consiglio utile  
**1.705.942.4325**

### Dolori lombari?

La clinica chiropratica della Dott.ssa GRACE TRIDICO rivela che i ricercatori in differenti università di Ottawa dichiaravano che la manipolazione delle vertebre dai chiropratici, costituisce il trattamento più efficace e più sicuro per i dolori lombari sorpassando di molto i trattamenti medicali.

32b, Queen Street East Sault-ste-Marie (Ont.) P6A 1Y3



*È alleata alle Camere di Commercio Italiane: per promuovere il "Made in Italy"*

*(Leggete "La Voce" in tutta l'area NAFTA)*

**MONTRÉAL:** Tel. +1 514-844-4249  
Info.montreal@italchamber.qc.ca  
www.italchamber.qc.ca

**TORONTO:** Tel. +1 416-789-7169  
Info.toronto@italchambers.ca  
www.italchambers.ca

**WINNIPEG:** Tel. +1 204-487-6323  
contact@iccm.ca / www.iccm.ca

**VANCOUVER: EDMONTON: CALGARY:**  
Tel. +(604) 682-1410  
iccbc@iccbc.com / www.iccbc.com

**CHICAGO:** Tel. +1 312-553-9137  
info@iacc-chicago.com  
www.iacc-chicago.com

**NEW-YORK:** Tel. +1 212-459-0044  
info@italchamber.org  
www.italchamber.org

**WEST HOLLYWOOD:** Tel. +1 310-557-3017  
info@iaccw.net / www.iaccw.net

**HOUSTON:** Tel. +1 713-626-9303  
info@iacc texas.com / www.iacc texas.com

**MIAMI:** Tel. +1 305-577-9868 info@iacc-miami.com / www.iacc-miami.com

**FLORIDA:** Tel. +1 954-379-7552 #22  
info@canadafloridachamber.com

**MESSICO:** Tel. +52 55 52822500  
info@camaraitaliana.com.mx  
www.camaraitaliana.com.mx

*ECCO L'AREA NAFTA COMPRENDE*



## MODENA CAPITALE DEI MOTORI, QUINTA EDIZIONE DEL MOTOR VALLEY FEST



Foto cortesia Motor Valley

La quinta edizione della Motor Valley Fest si è tenuta a Modena a metà maggio. Si tratta del festival a cielo aperto per festeggiare la Terra dei Motori, che ha sviluppato come sempre un intenso calendario di convegni e tavole rotonde, esposizioni di vetture dei brand della Motor Valley, incontri tematici e parate.

Il convegno inaugurale al Teatro Comunale Pavarotti ha aperto la quattro giorni, che ha visto protagonisti tanti esponenti di primo piano del mondo dei motori. Con le aziende della Motor Valley in primo piano: da Ferrari a Ducati, da Dallara

a Lamborghini, passando per Maserati e Pagani. Tutte rappresentate da importanti dirigenti. Numerosi anche i temi, con in primo piano l'attuale fase di profonda trasformazione del settore automotive, in vista delle imminenti scadenze per l'abbandono dei motori tradizionali. Sempre più orientato verso la transizione elettrica e la smart mobility, ma che deve fare i conti ancora con un periodo non semplice, tra crisi dei semiconduttori e contraccolpi della pandemia e della guerra in Ucraina. Affrontando anche la digitalizzazione e la connettività sempre crescente sulle vetture.

## PIL IN CRESCITA FORTE SOLO NEL 2024. L'ANALISI DEL PRESIDENTE DI CONFINDUSTRIA COSENZA ED ANCE CALABRIA

«Per superare le principali criticità ancora presenti, risulterà fondamentale fare buon uso di tutte le risorse messe a disposizione dall'Europa».

È quanto hanno dichiarato Fortunato Amarelli, presidente di Confindustria Cosenza e Giovan Battista Perciaccante, presidente di Ance Calabria, nella loro relazione di fine anno.

«Nella prima parte del 2022 – ha detto Amarelli – l'economia cosentina e calabrese, come attestato dalla Banca d'Italia, ha beneficiato della fase di ripresa che ha preso avvio nel corso del 2021 dopo la crisi pandemica.

Purtroppo, i negativi riflessi economici del conflitto russo-ucraino e del conseguente



clima di incertezza, hanno finito con l'imporre una brusca frenata alla crescita».

«Induce a segni di ottimismo – ha aggiunto – ed è da salutare con favore la proroga al 31 dicembre 2023 del

credito d'imposta per investimenti in macchinari, impianti ed attrezzature destinati a strutture produttive del Sud, per investimenti in ricerca e sviluppo e del credito d'imposta per investimenti nelle Zes. Occorrerà però aspettare la fine del 2023 per avere un netto miglioramento della congiuntura internazionale». Secondo i dati forniti dallo Svimez si stima un aumento del Pil nel 2024 dell'1,5% a livello nazionale, con un +1,7% nel Centro-Nord e un +0,9% al Sud ed in Calabria.

Si conferma purtroppo un differenziale di crescita tra le aree del Paese.

(Sintesi da Calabria Live.  
Articolo completo su Calabria.live)

## BOOM DELLA CANTIERISTICA NAUTICA, SUPERATI I 4 MILIARDI DI FATTURATO

CONFINDUSTRIA  
NAUTICA

(Foto: Confindustria Nautica)

Boom per la nautica italiana e, in particolare, per la cantieristica che chiude il 2022 con una stima di crescita di fatturato tra il +15 e il +20%, con un valore di produzione tra i 4,1 e i 4,3 miliardi, rispetto ai 3,6 del 2021.

I dati dell'anno scorso non sono ancora definitivi ma le previsioni emergono dal report *The state of the art of the global yachting market*, redatto da Deloitte per Confindustria nautica.

Lo studio fotografa la situazione italiana ma, come suggerisce il titolo, fornisce anche un excursus, a livello globale, del mercato dello yachting.

Nel 2021, evidenzia, il valore del mercato mondiale della cantieristica nautica è stato di 52 miliardi. Circa il 60% (29,2 miliardi di euro) riguarda la produzione di nuove imbarcazioni, che è cresciuta del +10,7% rispetto al 2020.

Il mercato delle nuove costruzioni, aggiunge il report, è rappresentato principalmente da imbarcazioni a motore (circa il 90%) e, dal punto di vista territoriale, da Nord America ed Europa (circa il 70%). Sempre nel 2021, Il settore dei superyacht ha registrato la consegna di 160 unità sopra i 30 metri e un portafoglio ordini di 509 unità per un valore complessivo stimato a 14,4 miliardi di euro.

**Dovete recarvi per vacanze o affari in Italia?  
Rendete i vostri movimenti semplici e  
affidatevi a SprintCar Service!**

*Ricordate di menzionare LA VOCE  
e di Fotografare con il vostro telefonino il quadretto con il  
codice in questa foto e avrete subito  
tutte le informazioni utili per le prenotazioni.*

WHEREVER

*you will go*



**Booking & Reservation**  
[info@sprintcarservice.com](mailto:info@sprintcarservice.com)  
[prenotazioni@sprintcarservice.com](mailto:prenotazioni@sprintcarservice.com)

+39 0685382445  
 +39 3392242773 (24/24hrs)

**SPRINTCAR & SERVICE**

www.sprintcarservice.com

SPRINTCAR & SERVICE

VISIT US and ENJOY YOUR TRAVEL!



*The Number 1  
Pizza Academy in the World*

**Massimiliano Stamerra**  
Master Pizza Chef

**GIOIA**  
EAT

+1 (786) 448.0808  
classes@pizzacademy.us

1817 N. Young Cir.  
Hollywood, FL 33020

## ZALANDO E AGENZIA ICE LANCIANO UNA GALLERIA VIRTUALE SUL MADE IN ITALY A SOSTEGNO DELLA MODA E DELLA COSMESI ITALIANE

Zalando e Agenzia ICE, lanciano ufficialmente una galleria virtuale sul Made in Italy: una partnership esclusiva che mira a promuovere lo stile e la tradizione della moda e della cosmetica italiana, nonché ad aiutare 38 brand italiani, selezionati da Agenzia ICE con il supporto di Zalando, ad espandersi all'estero.

La galleria virtuale sul Made in Italy sarà live per 12 mesi ed è prevista l'attivazione di una campagna pubblicitaria on-site e social, finanziata da Agenzia ICE, sarà declinata in 7 mercati europei: Austria, Belgio, Danimarca, Francia, Germania, Paesi Bassi e Spagna.

Il 2022, informa una nota, ha segnato per l'Italia un'ulteriore crescita dell'e-commerce di prodotto dell'8%, raggiungendo i 33,2 miliardi di euro. Il progetto di Zalando in collaborazione



con Agenzia ICE vuole essere un ulteriore volano a sostegno delle Pmi Italiane, all'insegna della digitalizzazione e dell'internazionalizzazione. (askanews)

## PIÙ MADE IN ITALY SUI MERCATI ESTERI CON PASTA E PELATI LEADER LA QUOTA SULL'EXPORT ALIMENTARE GLOBALE È AL 3,2%. MALE IN CINA

Aumenta la presenza dei prodotti del made in Italy agroalimentare sui mercati esteri, con una quota di mercato del 3,25% delle esportazioni globali del settore, dopo il livello minimo di 2,8% nel 2012.

È quanto emerge dall'analisi di Ismea presentata nel webinar con la Rete rurale nazionale 'Le sfide globali del Made in Italy agroalimentare'.

Si registra oltre l'8% nel 2021 nei tradizionali partner europei, e a seguire nel Regno Unito, in Polonia e in Spagna. Uno share superiore alla media (3,25%) anche in Giappone, Belgio, Russia e Stati Uniti; resta ancora molto basso sfiorando lo 0,5% soprattutto Cina, Indonesia, Vietnam, India e Messico.

I 20 prodotti più rappresentativi del paniere made in Italy, sono pelati e polpe di pomodoro e pasta, per i quali l'Italia è leader mondiale assoluto, soddisfacendo rispettivamente l'85% e il 46% della domanda; quote tra il 20% e il 40% per paste alimentari farcite, tabacco lavorato, passate e concentrati di pomodoro, vini spumanti, acque minerali, olio d'oliva extravergine e vini in bottiglia; quote medio alte tra l'11 e il 16% per formaggi freschi e latticini, caffè torrefatto, preparazioni e conserve suine, cialde e cialdine, mele e cioccolato. (ANSA).



Foto: Angelo Chiariello - Adobe Stock



## MAMMAPACK: LA SPESA IN ITALIA PER GLI ITALIANI ALL'ESTERO

*Consegna a domicilio dei brand italiani più venduti e conosciuti a costi contenuti*

Quante volte è capitato di desiderare un prodotto autenticamente made in Italy e non riuscire a procuraselo se non a prezzi astronomici?

Sto parlando del panettone a Natale e della colomba a Pasqua, ma anche del brand di biscotti che inzuppavamo nel latte sin da bambini.

Unica alternativa portarsi dall'Italia una valigia piena di delizie destinate a finire troppo presto!

Per fortuna due ragazzi di Napoli, Flavio Nappi e Romolo Ganzerli, hanno creato "MammaPack".

Si tratta di un supermercato online che ha di tutto (10.000 prodotti disponibili) bassissime spese di spedizione e consegna a domicilio entro 96 ore, presto anche in America e Canada!

Ad ogni riordino nella scatola si può avere in omaggio un numero di Topolino!

Le categorie più amate? Pasta, salse e prodotti dolciari!



Foto: MammaPack

## GIÙ LE MANI DALLA PASTA! LA QUALITÀ UNICA DELLA PASTA MADE IN ITALY RESTA GARANTITA PER LEGGE: L'ORIGINE DEL GRANO OBBLIGATORIO IN ETICHETTA

È di questi giorni la notizia che il Tar del Lazio ha respinto il ricorso di decine di produttori di pasta dei brand più noti che chiedevano di abolire l'obbligo di indicare in etichetta l'origine del grano.

La sentenza del Tar ha ribadito che il consumatore ha diritto ad informazioni chiare e trasparenti per poter scegliere cosa comprare.

Che cosa l'attento consumatore potrà trovare sulle confezioni di pasta secca venduta in Italia?

Il paese di coltivazione del grano: nome del paese nel quale il grano viene coltivato.

Il paese di molitura: nome del paese in cui il grano è stato macinato.

Se queste fasi avvengono nel territorio di più paesi, possono essere utilizzate, a seconda della provenienza, le diciture: "Paesi UE", "Paesi NON UE", "Paesi UE E NON UE".

A noi dunque la scelta finale, ma sempre con un'occhio all'etichetta!



Consumatrice che sceglie la pasta (Foto: ilsavagente.it)

## ANTONIO PERAGINE DIVENTA VICE PRESIDENTE DI RETEWEBITALIA.NET, IL NETWORK DI 60 QUOTIDIANI ONLINE ITALIANI

Il dr. **Antonio Peragine**, nato a **Bitetto** e barese di adozione, giornalista e direttore dei quotidiani online **Il Corriere Nazionale** ([www.corrierenazionale.net](http://www.corrierenazionale.net)), **Corriere di Puglia e Lucania** ([www.corrierepl.it](http://www.corrierepl.it)), **Radici** ([www.progetto-radici.it](http://www.progetto-radici.it)) e **Stampa Parlamento** ([www.stampaparlamento.it](http://www.stampaparlamento.it)), nonché direttore del Dipartimento Giornalismo e Relazioni pubbliche internazionali, Etica e Dinamiche dell'informazione dell'**Università Federiciana Popolare**, presidente dell'**Associazione Nazionale Italiani nel Mondo (ANIM)**, presidente dell'**Associazione Giornalisti e Pubblicisti Liberi (ANGPL)**, già responsabile di redazione per il Centro Sud Italia è ora anche **vice Presidente di Retewebitalia.net**.

**Retewebitalia.net** è un network italiano che raggruppa 60 quotidiani online consorziati.

Ora, con la nomina a **vice Presidente** del dr. **Antonio Peragine** (direttore@corrierenazionale.net), la struttura di Retewebitalia.net si potenzia con una maggiore informazione e diffusione delle notizie in Italia e nel mondo.

Il presidente del Network, dr. **Marcello Silvestri**, ha dichiarato che "[...] la nomina del Dott. Antonio Peragine a vice Presidente nel Board di Retewebitalia.net è incarico che evidenzia le Sue importanti capa-cità di relazionamento



Foto cortesia retewebitalia.net

*culturale ed umano, e sarà polo di nuove sinergie ed energie nel cuore pulsante del Paese: un grande editore e protagonista della comunicazione italiana".*

*(Sintesi della redazione La VOCE Canada)*

## IL GRATTACIELO DEI MAIALI NATO IN CINA: 26 PIANI PER L'ALLEVAMENTO AUTOMATIZZATO DI SUINI

In Cina adesso i maiali vivono in grattacieli di cemento armato che occupano un quinto dell'area agricola normalmente necessaria per allevare lo stesso numero di animali.

Per noi italiani, spesso cresciuti in zone rurali, è un sistema preoccupante che non assicura il benessere dell'animale, e di conseguenza nemmeno la qualità della produzione.

La Hubei Zhongxingkaiwei ha investito 500 milioni di euro per costruire un «palazzo» di 26 piani a Ezhou - nella provincia del Hubei - con aria condizionata e percorsi automatizzati dove i «residenti» possono trovare il cibo. La struttura è attiva da ottobre, quando ha aperto le sue porte ai primi 3.700 maiali. Oltre a risparmiare spazio, riesce ad isolare i maiali dall'esterno, proteggendoli da malattie e virus, un pericolo costante nei grandi allevamenti orientali (e non solo).

L'allevamento verticale, una volta in piena attività, potrà crescere fino a 1,2 milioni di maiali ed è stato pensato proprio per rispondere alla sempre più alta domanda di quella che è la principale fonte di proteine per la



popolazione cinese.

Come spiega il New York Times, l'allevamento dovrebbe essere composto da due edifici. Al primo, il palazzo a 26 piani già operativo, se ne aggiungerà un secondo di identiche dimensioni.

## IL PROSECCO SBARCA ALL'AEROPORTO DI VENEZIA CON UN MAXI WINE BAR



Foto cortesia Aeroporto di Venezia

Aeroporto di Venezia.

Da aprile è aperto al pubblico il wine bar Villa Sandi & deCanto situato nell'area imbarchi dell'Aeroporto Marco Polo di Venezia, e destinato a raccontare un intero territorio e le sue specialità enogastronomiche ai viaggiatori che da tutto il mondo raggiungono Venezia. Una iniziativa, questa della cantina guidata dalla famiglia Moretti Polegato, che punta quindi a incrociare due grandi trend del post pandemia: il nuovo boom del turismo internazionale che stanno vivendo le mete turistiche

italiane con Venezia in prima fila, e la rinnovata voglia di sapori made in Italy che vede in media i turisti dedicare all'acquisto di vini e cibo made in Italy almeno un terzo della propria spesa nel corso delle vacanze in Italia. L'offerta enogastronomica è declinata in base ai diversi paesaggi che contraddistinguono il Veneto a partire dalla Laguna di Venezia spaziando tra la pianura e le Alpi fino alle Colline del Prosecco elette Patrimonio Unesco.



Foto: Villa Sandi

Alberto Nerio, Monica Scarpa, Giancarlo Moretti Polegato.

## GENOVA È STATA PROCLAMATA LA CAPITALE ITALIANA DEL LIBRO 2023 SANGIULIANO: PIÙ LIBRI E MENO SMARTPHONE



“La capitale italiana del Libro 2023 è la città di Genova. Complimenti al sindaco che vedo collegato”.

Il ministro della Cultura Gennaro Sangiuliano ha proclamato Genova Capitale italiana del Libro 2023, durante una conferenza stampa al Ministero della cultura.

Delle 14 inizialmente candidate, le altre città finaliste erano Firenze, Lugo (Ra), Nola (Na), San Quirico d'Orcia (Si) e San Salvo (Ch).

La prima Capitale italiana del Libro nel 2020, da quando è stato istituito il titolo, di durata annuale, è stata Chiari (Bs), nel 2021 è stata scelta Vibo Valentia e nel 2022 Ivrea.

Il ministro Sangiuliano ha ricordato: “Il libro, prima ancora che uno strumento culturale, rappresenta un momento di crescita etico e morale di ciascun cittadino: la lettura è una proiezione della nostra personalità ed è fondamentale per formare le nuove generazioni. Avremo cittadini migliori in diritti e doveri se si saranno formati attraverso la lettura”.

“Sono sempre meno le persone che leggono e sempre più quelle con lo smartphone in mano e non va bene. Bisognerebbe avere qualche libro in più”.

(askanews)



The Royal Household © Crown Copyright

## “SONO QUI PER SERVIRE NON PER ESSERE SERVITO”: CARLO III E LA REGINA CAMILLA INCORONATI

È questa la formula con cui Carlo ha accolto per la solenne liturgia dell'incoronazione. Il sovrano ha prestato giuramento, in maniera strutturata e ben preparata in ogni sua parte, attraverso domande al monarca, che ha risposto mettendo la mano sulla Bibbia. Questa tradizione risale all'incoronazione di Guglielmo III e Maria II nel 1689. L'arcivescovo di Canterbury, Justin Welby, ha presieduto il rito, ha introdotto la cerimonia religiosa con una breve preghiera accompagnato a un appello alla fraternità cristiana, al sostegno reciproco tra i fedeli e tra tutte le persone di buona volontà e di ogni credo. Ci sono state letture prese da San Paolo e una lettura del passo del Vangelo. Quindi dopo il giuramento, è arrivato quindi il momento dell'unzione. Il rito, considerato sacro, è avvenuto in privato, dietro un paravento costruito per l'occasione. L'arcivescovo ha versato l'olio, consacrato a Gerusalemme, dall'ampolla – una fiaschetta d'oro alta 20 cm, risalente al 1661 – sul cucchiaino dell'incoronazione risalente al XII secolo, prima di ungere

il Re disegnando una croce sulla testa, sul petto e sulle mani. Dopo che è giunto al termine, Carlo è tornato alla vista dei presenti, per farsi consegnare le regalie, simboli del potere regale. Tra queste, il Globo d'oro del sovrano, l'anello dell'incoronazione, lo scettro con la croce e lo scettro con la colomba. L'arcivescovo ha posato quindi la corona di Sant'Edoardo sulla sua testa. Sono seguiti squilli trionfali di trombe. Prima del giuramento Carlo III era stato “presentato” da vari araldi all'assemblea, da cui s'è levata l'invocazione “God Save the King Charles”. L'arcivescovo Welby, nella sua omelia, aveva affermato: «Incoroniamo un re che serve. Ciò che viene fatto oggi è per il bene di tutti.» Quindi è avvenuta l'incoronazione della Regina Camilla in una forma molto più breve e semplice. Una volta conclusa la cerimonia di incoronazione nell'Abbazia di Westminster, Carlo e Camilla hanno attraversato le strade di Londra per raggiungere Buckingham Palace. Una folla in festa, ha invaso Londra al coro di “God Save the



Handout - Photo by Hugo Burnand/Buckingham Palace via Getty Images

King” e allo sventolio delle bandiere del Regno Unito. Una volta giunto a Buckingham Palace, come lo vuole il protocollo, Re Carlo si è affacciato dal balcone reale insieme alla consorte la Regina Camilla. Ai loro fianchi, membri della famiglia dei Windsor. Il nuovo Re, è rimasto visibilmente emozionato e in raccoglimento durante tutta la cerimonia religiosa e poi al balcone insieme a Camilla, la sua commozone è stata ancora più visibile. Dopo l'inno del Regno suonato da una banda militare, c'è stata l'esibizione della pattuglia aerea acrobatica britannica che ha solcato il cielo di Londra spargendo fumo bianco, rosso e blu. Una cerimonia molto solenne con una tradizione secolare, che ha voluto sottolineare la vicinanza del Re Carlo al popolo che si è contraddistinta per alcune innovazioni personalmente concepite da Re Carlo. Carlo III è, come ben sappiamo, anche il Re del Canada.

### IL GOVERNO DEL CANADA HA ORGANIZZATO LA CELEBRAZIONE CANADESE DELL'INCORONAZIONE DI SUA MAESTÀ IL RE CARLO III.

Questo evento storico, la prima incoronazione di un capo di Stato e di un monarca canadese in sette decenni, ha permesso alle comunità di riunirsi e di sottolineare i temi cari sia a Re Carlo III che ai canadesi.

Alla celebrazione hanno partecipato numerosi parlamentari e personalità. Qui il senatore **Tony Loffreda** con **Greg Peters**, Usciere del bastone nero del senato.



Foto cortesia Senato Canada



# LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE

## MAUSOLÉE - COLUMBARIUM L'ESPOIR | LA SPERANZA



Porte Aperte  
al Mausoleo  
“LA SPERANZA”  
il 10, 11, 17 e 18 giugno  
dalle 9 alle 16  
*Caffè e dolci*

### *Festa del Papà*

*A nome del direttore generale, Alain Chartier e tutto il personale del RSFA porgo i più affettuosi auguri a tutti i papà, con un pensiero speciale per coloro che vegliano su di noi da lassù.*

Teresa Di Palma Melchior  
Delegata alle comunicazioni



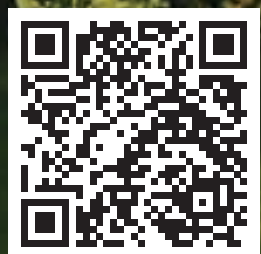
LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE  
6893, RUE SHERBROOKE EST, MONTRÉAL QC H1N 1C7  
RSFA.CA

Per ulteriori informazioni contattate  
Teresa 514 236-2011



---

**Domenica 18 giugno alle ore 14**  
Messa in italiano e in francese al  
Mausoleo “La Speranza” per La Festa del Papà  
*Vi aspettiamo!*



Scanner le code-QR pour le vidéo de survol  
Scan for flyover video

Ouvert au public tous les jours - Appelez au 450-562-2688 ou réservez en ligne  
Open to the public everyday - Call 450-562-2688 or book online  
8701 Chemin des Sources, Mirabel, QC J7N 3B • [www.golfgriffon.com](http://www.golfgriffon.com) • [info@golfgriffon.com](mailto:info@golfgriffon.com)



Forfaits spécialisés disponibles avec accès exclusif pour les événements et les collectes de fonds.  
Specialized packages available with exclusive access for events & fundraisers.

# ISOLA BELLA DA SCOGLIO IN LUOGO DI DELIZIE



Foto: CucombreLibre - Wikimedia Commons

Source: [www.facebook.com/whyweloveitaly/](https://www.facebook.com/whyweloveitaly/)

Ci sono voluti quasi quattrocento anni e il lavoro di squadra di centinaia di architetti, ingegneri, stuccatori, pittori ed ebanisti per dar luogo alla straordinaria trasformazione dell'Isola Bella da scoglio in luogo di delizie.

Fino al 1630 l'isola Bella era uno scoglio abitato da pescatori, con due piccole chiese e qualche orto.

I Borromeo, già proprietari dell'Isola Madre dal 1501, dal primo ventennio del Seicento con Giulio Cesare III e Carlo III concentrano i propri interessi sull'isola, dando avvio al grandioso progetto che porterà alla creazione del Palazzo e del giardino.

Buongiorno e buon lunedì a tutti voi, cari amici, da Stresa!!

It took almost four hundred years and the teamwork of architects, engineers, plasterers, painters and cabinetmakers to give rise to the extraordinary transformation of Isola Bella from a rock into a place of delight.

Until 1630, Isola Bella was a rock inhabited by fishermen, with two small churches and some vegetable gardens.

The Borromeo family, already owners of Isola Madre since 1501, from the first twenty years of the seventeenth century with Julius Caesar III and Charles III concentrated their interests on the island, starting the grandiose project that will lead to the creation of the Palace and the garden.

Good morning and happy Monday to all of you, dear friends, from Stresa !!

Grazie: Complimenti a [@instagram.com/sebastianmzh](https://www.instagram.com/sebastianmzh)

# LE BANDIERE BLU ITALIANE SALGONO A 226, 16 IN PIÙ

Sono 226 le località italiane marine e lacustri che hanno ottenuto il riconoscimento di Bandiera Blu nel 2023 per la qualità del loro ambiente, 16 in più rispetto alle 210 dello scorso anno: sono 17 i nuovi ingressi, 1 il Comune non confermato.

Le 226 località italiane comprendono 458 spiagge, l'11% delle spiagge premiate a livello mondiale. Oltre ai Comuni, hanno ricevuto la Bandiera Blu anche 84 approdi turistici. Le Bandiere Blu sono assegnate dalla ong internazionale per l'educazione alla sostenibilità Fee (Foundation for Environmental Education), con sede in Danimarca e presente in 81 paesi. Il riconoscimento è assegnato a località marine e lacustri sulla base della pulizia delle acque, la gestione dei rifiuti, le aree verdi e le piste ciclabili, i servizi sulle spiagge e nel comune, le strutture alberghiere e altro.

Le new entry di quest'anno sono Catanzaro (Calabria); Rocca Imperiale (Calabria); San Mauro Cilento (Campania); Gatteo (Emilia



Gallipoli  
Città Vecchia

(Colar - Wikimedia Commons)

Romagna); Laigueglia (Liguria); Sori (Liguria); Sirmione (Lombardia); Toscano Maderno (Lombardia); Porto San Giorgio (Marche); Termoli (Molise); San Maurizio D'Opaglio (Piemonte); Verbania (Piemonte); Gallipoli (Puglia); Isole Tremiti (Puglia); Leporano (Puglia); Vieste (Puglia); Orbetello (Toscana).

Mare Rocca  
Imperiale



**AUTHENTIC ITALIAN**  
*Food & Wine*  
**FESTIVAL**

WEDNESDAY  
JUNE 7, 2023

CORAL GABLES  
COUNTRY CLUB  
997 N Greenway Dr.,  
Coral Gables, FL 33134

**TASTE • ENJOY • LEARN**

Authentic Italian Food & Wine Festival is the only high-end event in Miami which mainly focuses on Italian cuisine and flavors.

You will be guided through an exclusive gastronomic experience.

**DO NOT MISS OUT ON THE FINEST ASSORTMENT OF ITALIAN CULINARY ESSENCE!**

**PROGRAM**

6:00-8:30pm GRAND TASTING

- Saver from 30+ tasting stations
- Enjoy 150+ wine and food products
- Discover authentic Italian recipes
- Indulge in the Pizza Village

Buy your ticket on Eventbrite for only \$42++

This is a 21+ only event. NO TICKETS SOLD AT THE DOOR.

An event brought to you by:

ITALY - AMERICA  
CHAMBER OF COMMERCE

THE EXTRAORDINARY ITALIAN TASTE

ITA® madeinitaly.gov.it

## NAPLES SCELTA TRA LE "PIÙ BELLE" D'AMERICA



C'è un detto classico che dice "la bellezza è negli occhi di chi guarda".

È certamente vero quando si tratta degli Stati Uniti, che sono pieni di splendidi paesaggi naturali, città vivamente sbalorditive e creazioni artistiche.

Alcune persone visitano determinati luoghi solo per ammirare meravigliosi punti di riferimento e scattare foto.

Travellers Worldwide ha trovato le città "più belle" d'America.

Hanno scelto 19 destinazioni per la loro lista, affermando: "Da maestosi luoghi di montagna a sonnolente città di mare a città vivaci con un'architettura straordinaria, non mancano posti meravigliosi da visitare in America".

Secondo gli scrittori, un'umile città della Florida ha fatto la lista: Naples!

## NAPLES NAMED ONE OF THE 'MOST BEAUTIFUL' IN AMERICA



There's a classic saying that goes "beauty is within the eye of the beholder." It's certainly true when it comes to the United States, which is full of stunning natural landscapes, visually-stunning cities, and artistic creations. Some people visit certain places just so they could marvel at wondrous landmarks and snap pictures.

If you feel like falling in love with a city's views, *Travellers Worldwide* found the "most beautiful" cities in America. They picked out 19 destinations for their list, stating, "From majestic mountain spots to sleepy seaside towns to vibrant cities with stunning architecture, there is no shortage of gorgeous places to visit in America."

According to writers, one humble Florida city made the list: Naples!

Foto: Elisa.rolle - Wikimedia Commons

## PATRIMONIO UNESCO, MONTECASSINO E IL SOGNO DEI MONASTERI. CANDIDATI OTTO SITI ITALIANI



CASSINO, 27 APR - Una storia lunga poco meno di millecinquecento anni, iniziata nel 529 e segnata da quattro distruzioni totali (i longobardi, poi i saraceni, un terremoto nel '300, gli Alleati nella Seconda guerra mondiale) ed altrettante ricostruzioni. Non a caso il suo motto è 'succisa virescit' che significa 'recisa, torna a rinverdire'. Montecassino, culla del monachesimo e del pensiero moderno, guida il sogno di otto monasteri benedettini italiani di entrare nel 'Patrimonio mondiale dell'umanità' riconosciuto da Unesco, l'agenzia Onu per l'Educazione, la Scienza e la Cultura.

Gli otto siti li ha selezionati un gruppo di lavoro presso il

Politecnico di Torino: ha condotto uno studio su "Monachesimo benedettino e testimonianze materiali". Al suo interno c'è il censimento, lo screening e la mappatura di oltre 2200 insediamenti benedettini medievali in Europa. Con Cassino partecipano all'iter i monasteri di Subiaco e di Santa Maria di Farfa, nel Lazio come Montecassino, San Vincenzo al Volturno, in provincia di Isernia, San Pietro al Monte a Civate, in provincia di Lecco, San Michele della Chiusa, in provincia di Torino, Sant'Angelo in Formis, a Capua, e San Vittore alle Chiuse di Genga, in provincia di Ancona.

(di Alessio Porcu - ANSA)

## MARCO NACCIARRITI NUOVO PRESIDENTE PER ASSOCIAZIONE TERME

Nuovo sodalizio per l' "Associazione Terme delle Marche", che ha sede a Tolentino. Il nuovo presidente eletto è Marco Nacciarriti, già presidente delle Terme di Sarnano. L'associazione, composta dagli stabilimenti termali attivi presenti nel territorio regionale, ovvero Sarnano, Genga, Acquasanta Terme, Tolentino, Petriano, ha lo scopo di promuovere lo sviluppo del settore termale marchigiano a livello locale, nazionale e internazionale attraverso la formazione di una rappresentanza unitaria del settore.

Foto cortesia Associazione Terme delle Marche



# LE 10 CITTA' PIU' POPOLOSE AL MONDO

World Population Review, un sito dedicato alla riduzione dei dati demografici in statistiche facilmente comprensibili, classifica Tokyo come la città più popolosa del mondo per il 2022, con oltre 37 milioni di residenti.

Tokyo è la capitale del Giappone, una fiorente metropoli urbana nota per le sue strade animate e i grattacieli illuminati al neon.

**TOKYO**  
(POPULATION: 37,435,191)

Foto: Yodalica - Wikimedia Commons

## Quali sono le 10 città più popolate del mondo?

Secondo World Population Review, le prime dieci città più popolate del mondo nel 2022 sono queste sotto. Nessuna è in Europa né in Nordamerica ma tutte in Asia ed Africa, ed una in Centramerica, Città del Messico.

**CAIRO**  
(POPULATION: 20,484,965)

Foto: Berthold Werner - Wikimedia Commons

**SHANGHAI**  
(POPULATION: 26,317,104)

Foto: King of Hearts - Wikimedia Commons

Foto: Zairon - Wikimedia Commons

**OSAKA**  
(POPULATION: 19,222,665)



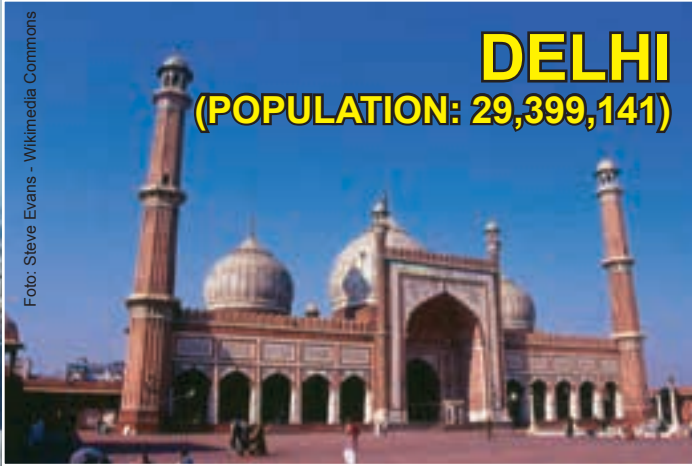


Foto: Steve Evans - Wikimedia Commons

**DELHI**  
(POPULATION: 29,399,141)



Foto: Sagir Hussain Khan - Wikimedia Commons

**DHAKA**  
(POPULATION: 20,283,552)



**SÃO PAULO**  
(POPULATION: 21,846,507)

Foto: Fernando Stankuns - Wikimedia Commons



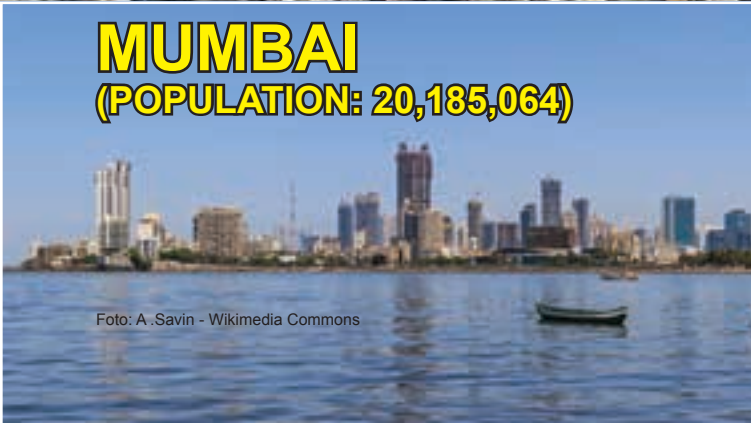
Foto: Sobrevuelos CDMX - Wikimedia Commons

**MEXICO CITY**  
(POPULATION: 21,671,908)



Foto: N509FZ - Wikimedia Commons

**BEIJING**  
(POPULATION: 20,035,455)



**MUMBAI**  
(POPULATION: 20,185,064)

Foto: A. Savin - Wikimedia Commons





## ECCO LA PUNCTUALITY LEAGUE 2023: LE COMPAGNIE AEREE E GLI AEROPORTI PIÙ PUNTUALI AL MONDO. VINCONO I GIAPPONESI.

Foto: Delta Airways



Foto: All Nippon Airways

Il Giappone è in cima alla classifica dei colossi tra le compagnie aeree e gli aeroporti mondiali: All Nippon Airways e l'aeroporto internazionale di Tokyo Haneda si piazzano al primo posto OAG, la piattaforma di dati leader nel settore globale dei viaggi, nel documento Punctuality League 2023 presenta i nomi delle linee aeree e degli aeroporti internazionali più puntuali al mondo. Tra i Top 20 dei colossi delle compagnie aeree mondiali, il Giappone conquista i vertici della classifica con All Nippon Airways al primo posto, forte di una performance di puntualità (OTP, on-time performance) dell'88,79%, seguita da Japan Airlines (secondo posto: OTP dell'88,07%). LATAM Airlines (OTP dell'85,03%) si piazza in terza posizione e Azul Airlines (OTP dell'84,87%) al quarto posto tra le compagnie aeree LATAM. Completano la Top 10 cinque carrier statunitensi, con Delta Air Lines (OTP dell'81,79%) in sesta posizione. Cinque compagnie aeree europee si sono classificate nella Top 20 dei colossi delle compagnie aeree, tra cui spicca KLM Royal Dutch Airlines nella posizione più elevata, all'11° posto (OTP del 73,06%). Per quanto riguarda i primi 20 carrier low cost (LCC) mondiali, la tedesca Eurowings (OTP del 95,26%) si piazza alla vetta della classifica, seguita da Thai AirAsia (2a; OTP del 92,33%) e da Jeju Air (3a; OTP del 91,84%).

| Rank | Coverage | Airline Name             | Code | OTP 2022 | Cancellation Rate % 2022 | OTP 2018 | Rank in 2018 |
|------|----------|--------------------------|------|----------|--------------------------|----------|--------------|
| 1    | 89.6%    | All Nippon Airways       | NH   | 88.79%   | 1.36%                    | 85.92%   | 3            |
| 2    | 99.8%    | Japan Airlines           | JL   | 88.07%   | 1.51%                    | 83.44%   | 5            |
| 3    | 92.8%    | LATAM Airlines Group     | LA   | 85.03%   | 1.38%                    | 86.41%   | 7            |
| 4    | 96.4%    | Azul Airlines            | AD   | 84.87%   | 2.73%                    | -        | -            |
| 5    | 88.3%    | Indigo                   | 6E   | 83.81%   | 0.81%                    | 77.38%   | 10           |
| 6    | 100.0%   | Delta Air Lines          | DL   | 81.79%   | 1.94%                    | 83.58%   | 4            |
| 7    | 99.7%    | Alaska Airlines          | AS   | 79.03%   | 2.08%                    | 81.48%   | 6            |
| 8    | 99.9%    | United Airlines          | UA   | 79.00%   | 2.07%                    | 76.26%   | 13           |
| 9    | 99.9%    | American Airlines        | AA   | 77.38%   | 2.57%                    | 77.60%   | 8            |
| 10   | 99.7%    | Spirit Airlines          | NK   | 73.38%   | 2.84%                    | -        | -            |
| 11   | 99.8%    | KLM Royal Dutch Airlines | KL   | 73.06%   | 3.58%                    | -        | -            |
| 12   | 99.8%    | Air France               | AF   | 72.00%   | 1.88%                    | 79.92%   | 7            |

L'OTP dei principali scali aerei europei quest'anno ha risentito negativamente dei problemi operativi legati alle risorse riscontrati nel corso dell'estate.

(ANSA)



Foto: KLM

## VINCENZO GERMANOTTA CI HA LASCIATO (ERRATA CORRIGE)

**Nato a Naso (Messina) il 26 luglio del 1942 e scomparso a Montreal il 15 febbraio 2023.**

Un grande uomo, molto vicino alla comunità, di un grande cuore e di una grande generosità, ha lasciato questo mondo. Con tristezza lo ricordano tantissimi amici che lo hanno stimato e conosciuto. Circondato dai suoi familiari, lo ricorderanno per sempre la moglie, i suoi figli e i suoi nipoti. La famiglia ha espresso i sentiti e sinceri ringraziamenti per i messaggi di cordoglio ricevuti. Vincenzo è stato uno dei governatori della Fondazione FCCI-Québec. Ma egli ha contribuito a molte fondazioni e opere di beneficenza per salvare vite umane. Ha contribuito alle strutture ospedaliere e comunitarie inclusi il Centro Leonardo Da Vinci e la Casa d'Italia. Per il suo commiato ha preferito donazioni ad opere di beneficenza piuttosto che fiori. Vincenzo da piccolo era un ragazzo spensierato e è felice e la nonna sempre vicina a lui contento di fare sempre le cose che gli piacevano: giocare a pallone, il mare, da Milano con gli amici e poi il Canada e lì prima il matrimonio, quindi i figli e il lavoro che ha creato e poi ha fatto tanta strada con tanti sacrifici realizzando tutti i suoi sogni: una brava moglie Teresa al fianco che lo ha sempre sostenuto in famiglia; nel lavoro è stato un costruttore di palazzi sia in Canada come pure in Florida e alla fine perfino in Sicilia di dove era nato e cresciuto. Questa fu una grande soddisfazione poiché aveva costruito un palazzo proprio a Naso (il suo paese) in via Cresta dove nel 1960 con una valigia di cartone con le



lacrime a gli occhi lasciò la famiglia partì alla volta del Canada. Oltre a far venire i nonni in Canada per ben due volte, aveva anche riparato la casa della nonna affinché avesse potuto avere una bella "terza età" ci ha fatto molto onore e siamo orgogliosi di Vincenzo, certamente rattristati dalla sua scomparsa ma contenti di poter celebrare la tua vita, della persona che sei stata. Vincenzo ora prega per la sua famiglia e per tutti noi. Lo ricorderanno sempre la moglie Teresa Valluzzi, i figli Alex e moglie Julia Vavasikos, Sara e il marito Marco Evangelista, i nipoti Matteo e Leonardo, Emiliana e Vincenzo. Gli amici che desiderassero

renderli omaggio con una visita, potranno farlo recandosi al Complexe Funéraire Urgel Bourgie. ( 2500 Des Perron, Laval QC – per la sua devozione a San Francesco di Paola la sua salma riposa nella sezione omonima del cimitero). La sua scomparsa non lascia solo un vuoto nella sua famiglia, ma lascia un vuoto nella comunità che lui ha tanto amato e per la quale si è molto adoperato. A nome mio personale, e quello di tutti i collaboratori e collaboratrici de La Voce rinnoviamo le nostre sentite condoglianze e ci stringiamo attorno alla famiglia in un momento difficile; anche la nostra collettività ha perso un grande amico.

*La redazione de La Voce presenta le sue sincere scuse per gli errori nel precedente necrologio, dove, date e nomi erano incorretti.*

*Arturo Tridico*



**Complexe  
Funéraire  
Loreto  
Ltée**

4975 Des Grandes Prairies Blvd.  
St. Leonard, Quebec H1R 1A5  
Tel.: 514 325.3535  
Fax: 514 325.3888  
E-mail: complexeloreto@bellnet.ca

*Un amico vicino in un giorno di dolore  
A trusting friend in a time of sorrow*



Prearrangements disponibili • Grandi sale d'esposizione  
Cimitero a scelta della famiglia • Servizio completo

Prearrangements available • Spacious visitation parlours  
Choice of cemetery at family's discretion • Complete service



A cura di Enza Tridico Di Florio

## I SEI CONSIGLI PER EVITARE LA DEMENZA

Una lunga ricerca, pubblicata per intero dal British Medical Journal, ha coinvolto quasi 30mila anziani, ed ha scoperto quali sono i segreti per evitare la demenza e restare mentalmente lucidi anche nell'età più avanzata.

Sintetizzando, sono sei i consigli dei dottori per tenere viva la mente:

- 1) Fare esercizio fisico per almeno 150 minuti di attività moderata (o almeno 75 più intensa) ogni settimana;
- 2) Mangiare bene, con prevalenza di frutta, verdura, pesce, carne, latticini, sale (naturalmente senza esagerare), olio, uova, cereali, legumi, noci e thè;
- 3) Non bere alcol o farlo solo occasionalmente;
- 4) Non fumare;
- 5) E' fondamentale inoltre svolgere attività cognitive: per almeno due volte alla settimana bisogna leggere, giocare



- a carte o impegnarsi in altri passatempi intelligenti;
- 6) E' importante il contatto sociale: occorre infatti impegnarsi con gli altri almeno due volte a settimana (partecipando alle riunioni della comunità in cui si vive o frequentando amici o parenti).

## IL CARCIOFO: UN FIORE DALLE MILLE VIRTÙ

Non tutti sanno che il carciofo, *Cynara scolymus*, è il fiore di una pianta erbacea perenne molto apprezzato da greci e latini che attribuivano a questi vegetali poteri afrodisiaci. Tuttavia le proprietà attribuite al carciofo dalla medicina popolare sono tantissime, aperitivo, antitossico, depuratore del sangue e diuretico.

In diversi studi clinici l'integrazione con estratti di carciofo ha fatto registrare una riduzione dei trigliceridi, del colesterolo totale e di quello LDL e hanno una potente azione antinfiammatoria a livello dei vasi e della pelle.

Un carciofo piccolo, dal peso di circa 100 grammi, dà un apporto calorico di poco più di 20 kcal ed è ricchissimo di vitamine e di minerali.

Attualmente ogni anno vengono raccolte circa 1,5 milioni di tonnellate di carciofi. L'Italia è il maggior produttore mondiale. Le zone di maggior produzione sono la Sicilia, la Sardegna e la Puglia.

I carciofi vanno ripuliti in acqua corrente e bagnati in acqua acidulata per impedirne l'annerimento dovuto alla elevata quantità di polifenoli presenti.

I carciofi sono buonissimi anche crudi, in pinzimonio, ma si cucinano in tanti modi diversi: al vapore, bolliti, in padella o fritti, come il famoso carciofo alla Giudia, caposaldo della cucina di Roma.

Unica avvertenza: la presenza dei polifenoli, in particolare



Fonte: www.harryanddavid.com

della cinarina, cambia in maniera drammatica la percezione del gusto degli alimenti e delle bevande che accompagnate al carciofo, è bene evitare di abbinare piatti che li contengono come ingredienti a vini di qualità.

Se per caso vi trovate in Florida non perdetevi l'occasione di mangiare bene e restare in salute gustando i migliori carciofi alla romana presso Emma e Lorenzo Trattoria al 12953 Biscayne Blv, Nord Miami.

# LE UOVA: UN ALIMENTO PREZIOSO E INSOSTITUIBILE

*Consumate preferibilmente alla coque o in camicia le uova garantiscono un cuore sano e un metabolismo regolare.*



Foto: jonicaradio.it

Le uova

Sode, strapazzate, all'occhio di bue, a colazione o a cena, le uova sono un pasto delizioso e veloce, ma soprattutto sano. Un uovo di 60gr apporta circa 80 calorie e 7gr di proteine. Si tratta di proteine nobili e di altissimo valore biologico, maggiore di quelle sia animali che vegetali.

La loro composizione è infatti la più vicina possibile alle proteine necessarie per la costruzione delle strutture cellulari e che, non potendo sintetizzare, introduciamo sotto forma di cibo.

Il colesterolo, presente solo nel tuorlo, ha in passato demonizzato questo prezioso alimento, considerandolo corresponsabile dell'insorgenza di patologie cardiovascolari. Tuttavia numerosi studi confermano che l'aumento di colesterolo ematico non è direttamente imputabile all'uovo. Nutrienti e sazianti, le uova sono consigliate ai pazienti in sovrappeso e contribuiscono al mantenimento dei tessuti e alle regolazioni metaboliche.

All'uovo non mancano i sali minerali e numerose vitamine come la B6, la B12 e la vitamina A.

Le uova infine proteggono il sistema cardiovascolare e



Foto: melarossa

Uovo in camicia

ripuliscono i vasi sanguigni grazie alla lecitina, che sintetizza un'enzima (LCAT) in grado di eliminare l'eccesso di colesterolo dal sangue.

Fondamentale è il metodo di cottura dell'uovo, che deve garantire un albume ben cotto, ma un tuorlo più liquido.

In tal modo si "disattivano" sostanze pericolose, ma si preservano le vitamine e si rende l'uovo più digeribile.

I soggetti sani possono assumere 4 uova al giorno, aumentando l'utilizzo dell'albume rispetto al tuorlo.

Attenzione però alle "uova nascoste" cioè a quelle contenute nelle preparazioni come torte, biscotti o pasta all'uovo e alle allergie all'uovo.

I soggetti affetti da colite devono ridurre il consumo, mentre vanno evitate in presenza di calcoli biliari perché stimolano le coliche.

## IL NEW YORK TIMES PROMUOVE LA DIETA MEDITERRANEA

Il New York Times, quotidiano più venduto negli Stati Uniti con diversi milioni di abbonati anche digitali in tutto il mondo, "promuove" la dieta mediterranea.

Citando il parere di diversi medici, si considera il nostro modo di alimentarci il più sano.

L'alimentazione "alla italiana" privilegia infatti cereali integrali, frutta, verdura, legumi, noci, erbe aromatiche, spezie e olio d'oliva.

I pesci ricchi di acidi grassi omega-3, come il salmone, le sardine e il tonno, sono la fonte proteica animale preferita. Altre proteine animali magre, come il pollo o il tacchino, vengono mangiate in misura minore.

E i cibi ricchi di grassi saturi, come la carne rossa e il burro, vengono consumati più raramente rispetto a quanto avvenga in Nordamerica. Anche uova e latticini come yogurt e formaggio possono far parte della dieta mediterranea, ma



Foto: G.steph.rocket - Wikimedia Common

con moderazione. Ed è consentito un consumo moderato di alcol, come un bicchiere di vino a cena.

XLI - 2023 - NUMERO 2 - www.lavoce.ca



## NON STARE “A RODERTI IL FEGATO”! IMPARA A PRENDERTENE CURA

**“Your liver leaves you alive, leaves your liver alive!”**

Con questo sciogli lingua gli inglesi sensibilizzano la gente su un argomento di grande importanza per il benessere e la salute degli individui: **l'attenzione al proprio fegato.**

Il fegato è certamente l'organo che possiede tra le più complesse, ed in parte misteriose funzioni del corpo umano.

Una cosa è certa aver cura del proprio fegato assicura una vita lunga e sana.

### Per semplificare ecco 5 regole d'oro:

#### 1. **Migliorare la propria dieta.**

Consigliate: tre porzioni di verdura al giorno (specie verde e amara), pesce azzurro, frutta secca, cereali integrali e olio extravergine d'oliva.

#### 2. **Limitare la quantità di alcolici e superalcolici.**

La quantità di alcool tollerata è un

drink al giorno che corrisponde a una lattina di birra o un bicchiere di vino rosso

#### 3. **Eliminare i seguenti alimenti:**

- Bevande gassate e succhi di frutta ricchi di zuccheri o edulcoranti.
- Dolci farciti, frittiture, insaccati salati, cibi da fast food in generale.
- Grassi animali quali burro, strutto, lardo, panna, maionese.

#### 4. **Mantenere uno stile di vita attivo.**

Fare passeggiate (anche una passeggiata quotidiana di mezzora è un buon mantenimento), una camminata veloce, qualche corsetta o giro in bici.

#### 5. **Optare per gli alimenti da agricoltura biologica**

In tal modo si limita l'esposizione a pesticidi e ad altre sostanze chimiche.

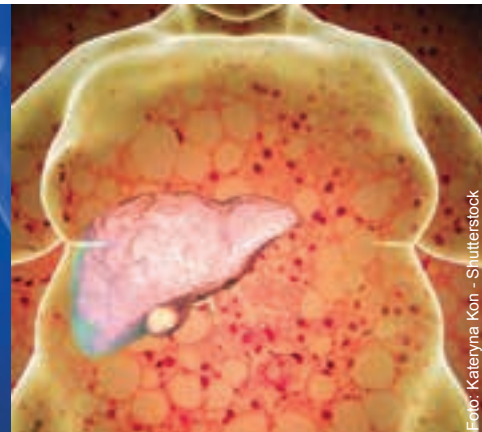
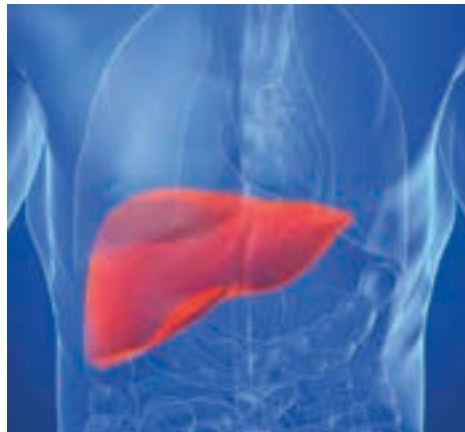


Foto: Kateryna Kon - Shutterstock

## LA SINDACA DI CARIATI GRECO: ENTRO IL 2025 LA CASA DELLA SALUTE

Entro il 2025 «dovrebbe essere realizzata una Casa della Salute a Cariati». È quanto ha reso noto la sindaca della città, Filomena Greco, a seguito delle comunicazioni da parte dell'Asp di Cosenza in merito alla richiesta di chiarimenti sulla riapertura dell'Ospedale Vittorio Cosentino.

«Si sta procedendo – ha spiegato la sindaca – all'installazione della Tac; nell'ambito dei fondi Pnrr (Ammodernamento del parco tecnologico e digitale ospedaliero) sono stati destinati al presidio ospedaliero due ecografi multidisciplinari di alta gamma, all'interno del Piano di Sviluppo e Coesione, Cariati è stato individuato quale sede di Ospedale di Comunità con la possibilità di ospitare da 20 a 40 posti letto».

La Sindaca ha colto l'occasione per ringraziare il Presidente Roberto Occhiuto dell'attenzione costante riservata alla garanzia del



Sindaco di Cariati Filomena-Greco

fondamentale diritto alla salute anche e soprattutto di questo territorio, esprimendo altresì l'auspicio che il Governatore possa fare massima chiarezza sui tempi di modifica al Dca 64 con il reinserimento dell'ospedale di Cariati nella rete ospedaliera, sui tempi per la riapertura dell'ospedale con tutti i reparti pre chiusura e in merito alle paventate interferenze ed agli eventuali ostruzionismi che da questo

territorio starebbero tentando di frenare la riapertura dell'Ospedale pubblico.

«Tutti gli altri obiettivi che pur danno una risposta per la sanità territoriale – ha sottolineato la sindaca Greco – non corrisponderebbero all'esigenza che da ormai un decennio questa comunità conferma senza distinzioni, senza se e senza ma: riaprire l'Ospedale di Cariati con tutti i reparti pre 2010».

«Siamo fiduciosi – ha aggiunto – del fatto che la Giunta Regionale stia lavorando bene e stia andando nella giusta direzione per garantire ai cittadini di questo territorio servizi assistenziali di qualità, mettendo fine a tutti questi anni di disagi e viaggi della speranza. Fin quando, tuttavia, non leggeremo a chiari lettere che c'è conferma sulla riapertura dell'Ospedale di Cariati così come era prima della sua chiusura la preoccupazione ed anche l'ansia di questa terra resteranno immutate».

(rcs)

Foto cortesia Comune di Cariati Greco



## ALLA CAMERA PRESENTATE LE GIORNATE DELL'EMIGRAZIONE E LA X EDIZIONE DEL PREMIO ECCELLENZA ITALIANA



Da sinistra a destra: Giovanni Marai De Vita, Christian Di Sanzo, Angelo Sollazzo, Salvo Lavarone e Eleonora Pieroni

ROMA – Il 3 maggio scorso alla Camera dei Deputati, presso Aula dei Gruppi Parlamentari, la presentazione delle Giornate dell'Emigrazione, XVI edizione. Questo grande evento è promosso dall'associazione **Asmef** presieduta da **Salvo Lavarone**, affiancato da **Angelo Sollazzo**, presidente di CIM Confederazione Italiani nel Mondo e da **Massimo Lucidi** ideatore del **Premio Eccellenza Italiana** giunto alla X edizione a Washington DC, senza alcuna interruzione causa Covid.

Le **Giornate dell'Emigrazione**, che godono del patrocinio del Ministero degli Esteri e da quest'anno anche quello della Cultura, da 16 anni offrono un racconto degli Italiani, gli Italic, gli Italiani nel mondo. Non mancano i temi dell'impresa ma pure di cultura e presenti pure le istituzioni.

Tra gli ospiti che hanno partecipato all'evento il Ministro degli Esteri **Antonio Tajani**, **Maurizio Gasparri** Vice presidente del Senato, i parlamentari **Cristian Di Sanzo** e **Fabio Porta**, quindi **Luca Bianchi** DG Svimez, l'imprenditrice **Veronica Pitea** Presidente Aceper, **Paolo Patrizio** segretario generale del Consiglio di cooperazione Italo Arabo, **Paolo Masini** presidente Fondazione Museo dell'emigrazione Italiana, **Elena Bonelli** ambasciatrice della canzone romana nel mondo e numerosi collegamenti da New York tra cui **Fabrizio Di Michele**, Console Generale d'Italia e Anthony Tamburri CEO del John Calandra Institute.

"Un traguardo da festeggiare tutti insieme – ha dichiarato **Massimo Lucidi** ideatore del Premio e presidente della

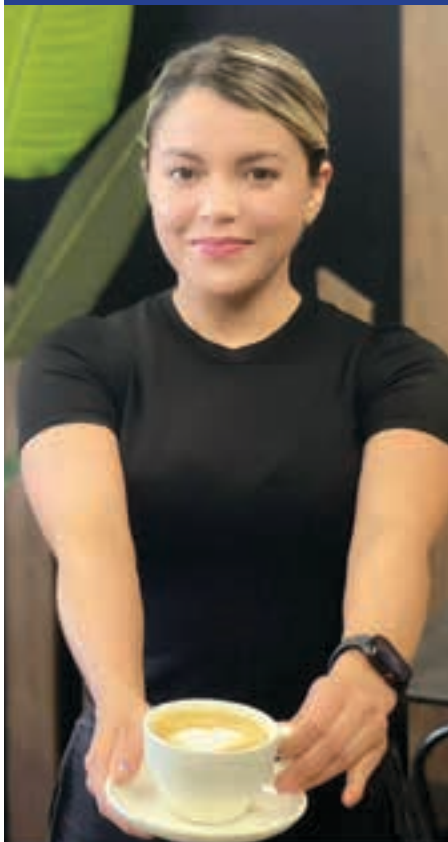


Massimo Lucidi

Fondazione E-Novation che lo produce - *mai interrotto neanche per Covid grazie all'aiuto della Santa Sede, perché c'è bisogno di un momento di riflessione e di luoghi di promozione del modello italiano di eccellenza e sostenibilità che si afferma per l'impegno di tanti Italiani che nel Bel Paese e nel mondo incarnano i Valori di Bellezza ma pure di Condivisione e Innovazione. Sono tutti elementi fondamentali per costruire e organizzare la Speranza*".



## VAI IN AVVENTURA?



### LISBET, THE QUEEN OF COFFEE! LA REGINA DEL CAFFÈ!

Since she has been with us, her kindness, good attention and honesty have made her worthy of the appreciation and affection of the community. That is why we honor her with great pleasure in our magazine and we recommend everyone to go and taste the tastiest coffee at Resto-Cafe Motek, 19565 Biscayne Blvd. #938 Avventura Florid, 33015 by the hand of this excellent Cuban Barista

*Da quando è con noi, la sua gentilezza, buona attenzione e onestà l'hanno resa degna dell'apprezzamento e dell'affetto della comunità. Per questo la celebriamo con grande piacere qui sulla Voce e consigliamo a tutti di andare a gustare il caffè più gustoso della Florida, preparato dalla mano di questa eccellente barista cubana.*

*Scriveteci con i vostri commenti al: [lavoce1@gmail.com](mailto:lavoce1@gmail.com)*

## DI GIUSEPPE(FDI): AIUTARE ITALIANI NEL MONDO E ORIUNDI A RIENTRARE STRATEGICI PER RILANCIO ECONOMIA, SINISTRA LI HA OSTEGGIATI

"Quando si parla di immigrazione, molti dimenticano che, sparsi per il mondo, ci sono 60 milioni di nostri connazionali, un'Italia fuori dall'Italia, molti dei quali bloccati per anni ai confini, da lungaggini burocratiche e paletti della sinistra, e impossibilitati a rientrare in patria". Così in una nota Andrea di Giuseppe, unico deputato di Fratelli d'Italia eletto all'estero, sulla questione dei connazionali e oriundi che vorrebbero vivere in Italia. "Gli italiani nel mondo - ha aggiunto - hanno competenze tecniche che potrebbero essere messe immediatamente a disposizione del mondo imprenditoriale. Ricevo centinaia di telefonate da tanta gente e dai consolati: abbiamo il dovere di aiutare i nostri connazionali e i loro discendenti a vivere in Italia". "Quando si parla di immigrazione, la sinistra punta sull'emotività della gente, estrapola e distorce dichiarazioni di colleghi parlamentari del centrodestra a suo vantaggio, sfrutta in modo vergognoso le tragedie del mare per cercare consensi, dimenticando che

in anni non ha fatto niente per tutte le persone sbarcate nel nostro Paese, abbandonate a se stesse e, in diversi casi, finite nelle mani della criminalità: prostituzione, sfruttamento dei minori, caporalato, spaccio di stupefacenti sono solo alcuni esempi di questa situazione" ha osservato. "I governi di centrosinistra hanno avuto anni per affrontare il problema ma non hanno concluso niente, osteggiando, invece, un'altra immigrazione, quella degli italiani residenti all'estero che, oggi, potrebbero rappresentare uno straordinario volano per rilanciare la nostra economia" ha ribadito. "Sono un imprenditore - ha continuato Di Giuseppe - e mi ritrovo nelle dichiarazioni della premier Giorgia Meloni sulle difficoltà delle aziende italiane nel trovare personale specializzato e, più in generale, della mancanza di forza lavoro, professionale e non, in tantissimi settori".

## TAJANI: NEL MONDO C'È VOGLIA D'ITALIA, COGLIAMOLA



Colui che viaggia molto e legge molto vede molto e sa molto come diceva Cervantes, questo sapere deve essere messo al servizio della nazione con una visione di apertura. Esportare conoscenza significa essere solidali verso gli altri". A dirlo è stato il Vice Presidente del Consiglio dei Ministri e Ministro degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, Antonio Tajani.

"C'è voglia e considerazione dell'Italia più di quando noi immaginiamo. Dobbiamo sapere cogliere questa voglia d'Italia che c'è e con sua vocazione all'apertura possa regalare di più al mondo rispetto a quanto è stato nel passato ecco perché gli addetti scientifici e spaziali sono importanti".

*Sintesi da Askanews*



## DI SANZO, PORTA, RICCIARDI E CARÈ (PD): BENE SPERIMENTAZIONE CIE IN PAESI EXTRA UE, MA SI PROCEDA SUBITO CON IL SUO RILASCIO PRESSO I COMUNI DI ISCRIZIONE AIRE



Christian Di Sanzo



Fabio Porta



Toni Ricciardi



Nicola Carè

“La Farnesina inizia la sperimentazione del rilascio della Carta di identità elettronica (Cie) nei Paesi fuori dall’Ue.

Un fatto sicuramente positivo ma la sperimentazione rappresenta solo un primo passo e non sufficiente rispetto alle necessità dei connazionali all’estero.

Non c’è molto da sperimentare, ma solo da estendere la facoltà di rilasciare la Cie a tutti i consolati. Si provveda subito a dare la possibilità agli italiani all’estero di ottenere il rilascio

della Cie presso il comune di iscrizione AIRE, come richiesto nell’interrogazione N. 5-00579 presentata da noi deputati PD eletti all’estero, a prima firma Di Sanzo: questa sarebbe una novità semplice da attuare e senza costo che aiuterà subito tutti gli italiani all’estero”.

Lo hanno dichiarato i deputati del PD eletti all’estero Christian Di Sanzo, Fabio Porta, Toni Ricciardi e Nicola Carè.

## FARNESINA: AL VIA SPERIMENTAZIONE CIE PER ITALIANI EXTRA-UE

Roma – Prende il via la sperimentazione sul rilascio della Carta d’Identità Elettronica (CIE) ai connazionali in Paesi fuori dall’Europa.

L’iniziativa coinvolge, in questa prima fase, otto rappresentanze diplomatico-consolari: le Ambasciate a Tel Aviv, Ottawa e San José de Costa Rica, e i Consolati a Valona, San Francisco, Mar del Plata, Smirne e Cape Town. Il vice presidente del Consiglio e ministro degli Affari esteri e della Cooperazione internazionale Antonio Tajani ha dichiarato che “si tratta di un passaggio essenziale per rispondere a un’esigenza primaria dei nostri connazionali all’estero. Il buon esito della sperimentazione è cruciale per estendere progressivamente l’emissione della CIE, con una diffusione sempre più capillare e con l’obiettivo di poter in futuro dotare tutti gli italiani all’estero di un documento di identità sicuro e tecnologicamente avanzato”.

Il progressivo potenziamento del rilascio della CIE all’estero consentirà a un numero sempre maggiore di connazionali di avere accesso a un’identità digitale, fondamentale per interagire con la Pubblica Amministrazione italiana. (askanews)



*Ricevo con piacere, e pubblico, una bella testimonianza di affetto dall'Argentina.  
E' una testimonianza di una splendida famiglia che purtroppo ha recentemente vissuto un dramma terribile:  
la scomparsa della piccola Olivia, morta di leucemia a febbraio a soli 5 anni.  
A loro vanno le condoglianze mie personali e di tutto il gruppo de La Voce: un abbraccio e una preghiera.*

**Arturo Tridico**

## AUGURI PER I 40 ANNI DELLA RIVISTA "LA VOCE CA"

Ricevo da molti anni la rivista LA VOCE, del Direttore ARTURO TRIDICO, un lavoro straordinario che compie 40 anni di notizie della collettività italiana, del Canada e di tutta l'Italia, speciale della nostra Calabria. Ogni volta che arriva la rivista per noi è una festa perché sembra che ci sia una riunione di amici calabresi in Bahia Blanca, Buenos Aires, Argentina.

In più ci sono notizie italiane, del paese, del Canada e del mondo dove c'è un lavoro o una riunione dei calabresi. Pure noi abbiamo scritto dell'attività nostra nei mesi di giugno, quando facciamo la Settimana della Italianità, assieme all'attività del Consolato Generale d'Italia.



nella biblioteca dello scrittoio dove io lavoro tutti giorni alla mia casa, perché sono in pensione e adesso non vado più in ufficio della Società Rurale di Bahia Blanca, nella quale ho



Io sono Cav. RAUL HUMBERTO PARROTTA, figlio di madre e padre calabresi, nati ambedue a PIETRAPAOLA, Cosenza, e ho formato una famiglia, assieme a mia moglie Graciela. Ed è per questo che quando abbiamo ricevuto il Libro dei 40 Anni della Voce, abbiamo sentito una emozione tanto grande che le lacrime senza volerlo sono apparse sulle nostre guance. Ogni anno, io faccio un libro con le riviste, così si vedono



lavorato per più di 48 anni.

La qualità della stampa del libro è perfetta, le fotografie sono ammirabili ed anche la presentazione è di primissima qualità. Non ho parole per ringraziare questo bel regalo, soltanto grazie al Direttore, e tutte quelle che fanno l'immenso lavoro da tanti anni.

## ECOROSS PREMIA SEI COLLABORATORI PER LA SICUREZZA SUL LAVORO E DELL' AMBIENTE



Walter Pulignano



Francesco Scigliano



Antonio Reda

In occasione della Giornata mondiale per la sicurezza e la salute sul lavoro, venerdì 28 aprile l'azienda Ecoross ha inteso premiare sei operatori che si sono particolarmente distinti sia nel rispetto della normativa vigente sia nell'utilizzo corretto e puntuale dei Dispositivi di protezione individuale (Dpi). Un riconoscimento che gratifica i lavoratori, in servizio presso sei diversi cantieri, ma anche la stessa azienda, che ha posto la sicurezza tra le massime priorità effettuando ingenti investimenti e ottenendo la specifica Certificazione ISO 45.001.

«Un momento importantissimo – afferma l'Amministratore unico Walter Pulignano – perché va a consolidare la nostra idea da un lato di stare vicini ai lavoratori, dall'altro di investire per la tutela degli operatori. È proprio dai lavoratori che abbiamo premiato – riferisce Pulignano – che partono le indicazioni per migliorare, per essere una squadra vincente, così da permettere il raggiungimento di obiettivi rilevanti, sempre nel pieno rispetto dell'ambiente e degli stessi collaboratori».

La cerimonia di consegna dei premi, avvenuta presso la sede centrale dell'azienda, testimonia proprio una cultura aziendale efficace che tiene sempre viva la motivazione e il coinvolgimento dei collaboratori. Lo staff di Ecoross, dopo un'attenta valutazione, ha consegnato le targhe ai seguenti dipendenti: Gennaro



Ecoross premiazione collaboratori.

Laudonio, Francesco Lofrano, Demetrio De Marco, Cataldo De Simone, Mario Greco e Serafino Romeo, appartenenti rispettivamente ai cantieri di Trebisacce, San Demetrio Corone, Scala Coeli, Diamante e Pietrapaola. Commossi e orgogliosi, essi hanno ricevuto il riconoscimento dall'Amministratore unico Walter Pulignano, dal Responsabile Servizio Prevenzione e Protezione Ing. Antonio Reda, dal Responsabile dei Servizi di Igiene Urbana dott. Simone Turco, dal Responsabile Risorse Umane dott. Francesco Scigliano.

Il dottor Turco nel complimentarsi con il personale operante premiato e con i tanti che si prodigano quotidianamente nelle attività di raccolta dei rifiuti e nei vari settori di intervento, ha sottolineato l'impegno, la serietà e la professionalità manifestata dai collaboratori. In linea il dottor Francesco Scigliano, Responsabile delle Risorse Umane Ecoross, che ha illustrato i criteri di

valutazione dei soggetti destinatari degli attestati i quali si sono distinti per il rispetto delle norme e dell'utilizzo dei DPI. «Lavorare in sicurezza significa - ha aggiunto Scigliano - essere previdenti e scongiurare infortuni, aumentando notevolmente la qualità di vita dei dipendenti che costituiscono la qualità di vita dell'azienda, un ideale permesso e concretizzato da Ecoross che abbiamo constatato essere presente anche in altri cantieri oltre a quelli dell'anno precedente».

«La sicurezza – ha concluso l'Ing. Reda - non consiste soltanto in un adeguamento strutturale, tecnologico o strumentale, ma anche nel fattore psicofisico degli operai. Ecoross investe in percorsi tesi a prevenire lo stress da lavoro correlato, in comunicazione e formazione aziendale che, con l'ausilio di sanitari e professionisti, consentono all'azienda di controllare e disporre al meglio del numeroso organico».

## ANTONIO MINASI IL VERO RE DEI PROGRAMMI RAI IN CALABRIA

Antonio Minasi per la mia generazione è un'icona. Passerà alla storia della RAI per essere stato il primo e ultimo Capo Struttura dei Programmi regionali della TV di Stato in una Regione che prima di allora non aveva neanche idea di cosa fosse un documentario dedicato alla Calabria, o anche un semplice reportage televisivo. Antonio arriva in Calabria da Roma con l'energia che gli proviene dalla sua formazione accademica, che è quella di un intellettuale sofisticato, elitario, appassionato di cinema e profondo conoscitore di tutto ciò che era allora fermento culturale, per giunta lui di origini calabresi, figlio illustre di Palmi, che torna a casa per avviare una sorta di rivoluzione mediatica che produrrà risultati incredibili e inimmaginabili. La fase sperimentale dei primi programmi televisivi in Calabria nasce infatti con lui, ma muore anche con lui. Nel senso che quando Roma decide di chiudere per sempre questa lunga e straordinaria sperimentazione dei programmi televisivi regionali, Antonio Minasi lascia definitivamente la sede RAI di Via Montesanto per tornare a Viale Mazzini, ma lasciandosi alle spalle un patrimonio storico di immenso valore antropologico e sociologico insieme, che oggi è gelosamente custodito nella grande Teca della nuova Sede di Viale Marconi.

*(Pino Nano)*



Antonio Minasi con Pino Nano. È stato il primo e ultimo Capo Struttura di Rai Calabria. Ha realizzato molti documentari e programmi sulla Calabria che hanno fatto storia e offerto una narrazione diversa della regione SPE



## GIORGIO ARMANI RICEVE LA QUINTA LAUREA HONORIS CAUSA

Lo stilista Giorgio Armani ad 88 anni è diventato ancora una volta dottore ed è tornato a indossare tocco e toga, apparendo non poco emozionato. Ha ricevuto la laurea honoris causa in Global Business Management presso l'Università Cattolica del Sacro Cuore, raggiungendo un nuovo e importante traguardo professionale.

La cerimonia si è svolta al Teatro Municipale di Piacenza, la sua città natale, ed è stata accompagnata da un discorso che punta a essere una fonte d'ispirazione per tutti i giovani che si avvicinano al lavoro. "È un riconoscimento all'Armani imprenditore, a quella figura che ho dovuto inventare da zero superando, soprattutto all'inizio, momenti di grande difficoltà". "Ho parlato di me pensando soprattutto a voi studenti. E vorrei, con la mia storia, essere un esempio, uno stimolo e ricordare a tutti che il lavoro vero e l'amore portano lontano". (SB)



## GIORGIO SACCOCCIA CHIUDE IL MANDATO ALL'AGENZIA SPAZIALE ITALIANA (ASI) CON BOOM DI BUDGET

ROMA – Investimenti, accordi, relazioni: sono stati questi i tre cardini dell'azione dell'Agenzia spaziale italiana (Asi) nel quadriennio 2019-2023, a guida Giorgio Saccoccia. L'ingegnere, classe 1963, si è congedato (il mandato da presidente termina il 2 maggio) con un partecipato evento nella sede di Tor Vergata dell'Agenzia, occasione per fare il punto del lavoro svolto.

"Questo per me è un incontro di famiglia", ha esordito Saccoccia, che rivendica il boom del budget di Asi: "Per il 2023 puntiamo a circa 2 miliardi di euro. Partivamo da un budget di circa 800 milioni", chiarisce.

"Ci ritorna più di quello che investiamo- sottolinea Saccoccia- Non solo è successo nel 2019, ma siamo convinti che possa continuare così", sottolinea il presidente, che snocciola anche i numeri dei successi di questi anni: dal lancio di 5 satelliti nazionali- Ixpe, Lares 2, Argomoon, i due satelliti Cosmo Skymed di seconda generazione ("veramente un gioiello"), Liciacube-, al lancio di 9 satelliti in partnership, dai 67 accordi internazionali siglati alle 940 delibere del cda, passando dall'aumento dello staff dell'Agenzia, che segna +47%, alle 199 borse di studio attivate.

(Agenzia DIRE)



## SULLE ORME DI DANTE: LA TOSCANA INVITA A CERCARE I LUOGHI DEL POETA



(National Gallery of Art - Wikimedia Commons)

Venti tappe e un itinerario lungo 395 chilometri. Dalla casa natale di Dante Alighieri a Firenze fino alla sua tomba a Ravenna, valicando gli Appennini e immergendosi tra boschi silenziosi e borghi storici, cascate e castelli medievali.

Il percorso denominato “Le vie di Dante” è un itinerario che ripercorre l’esilio del padre della lingua italiana dalla Toscana all’Emilia Romagna. Il percorso è stato inserito da Lonely Planet tra i suoi “Best in Travel” come miglior Cammino culturale tra le esperienze di turismo sostenibile. Le vie sono le stesse percorse dall’illustre letterato in fuga da Firenze dopo la condanna a morte proclamata dai Guelfi per via delle sue simpatie ghibelline. Da quel momento Dante abbandonò per sempre la sua Firenze (non ci farà infatti più ritorno), ma lungo il suo avventuroso cammino al di là degli Appennini in cerca di protezione trovò l’ispirazione per scrivere la sua opera più celebre: la Divina Commedia.

### Il percorso

Punto di partenza è la Casa-Museo di Dante, in Via Santa Margherita, nel centro storico di Firenze. Punto d’arrivo la tomba di Dante nel centro di Ravenna, la città dove Dante concluse il suo esilio. Qui portò a termine la stesura della Divina Commedia e dove morì nel settembre del 1321. Il percorso attraverso l’Appennino è costellato di tappe e rimandi poetici a Dante e alla Divina Commedia. Tra i luoghi più emblematici Pontassieve, dove si dice Dante abbia conosciuto Beatrice, la cascata dell’Acquacheta, citata nel XVI Canto dell’Inferno, la Chiesa di San Godenzo, in Val Montone, dove Dante partecipò alla riunione tra i fuoriusciti



Forlì



Bagno a Ripoli



Capolano



Rignano sull'Arno

ghibellini e i guelfi bianchi. E poi il Castello di Romena, che accolse Dante per svariato tempo durante il suo esilio, ma anche la città murata di Poppi con il Castello dei Conti Guidi, Faenza, città d’arte e di storia, e Brisighella con la sua rocca medievale.

## EGYPT. THREE MILLENNIA ON THE NILE. L'ANTICO EGITTO VA DA TORINO A MONTRÉAL FINO AL 15 OTTOBRE

Running until October 15, 2023, Pointe-à-Callière, Montréal's Archaeology and History Complex, presents Egypt. Three Millennia on the Nile. Covering 3,000 years of history on the shores of the Nile, from the civilization's very beginning to the Roman conquest, the exhibition features 320 authentic objects—in a North American exclusive—from the collection of the Museo Egizio in Turin (Italy), one of the largest collections in the world. Visitors will learn that Egyptian civilization has not yet revealed all its mysteries... and still has many surprises in store! "We are honoured and proud to share this historical journey with Montréal this summer, showcasing these exceptional masterpieces of the heritage of humankind. The exhibition Egypt. Three Millennia on the Nile paints an up-to-date portrait of ancient Egypt, putting a human face on this age-old society. This will also be an opportunity to reach out and get closer to Montrealers from the Egyptian community." – Anne Élisabeth Thibault, Executive Director, Pointe-à-Callière



Foto cortesia - Caroline Thibault

ritratto aggiornato dell'antico Egitto, dando un volto umano a questa società millenaria. Questa sarà anche un'opportunità per raggiungere e avvicinarsi ai montreallesi della comunità egiziana". – Anne Élisabeth Thibault, direttrice esecutiva, Pointe-à-Callière

Fino al 15 ottobre 2023, Pointe-à-Callière, Complesso archeologico e storico di Montréal, presenta l'Egitto. Tre millenni sul Nilo. Coprendo 3.000 anni di storia sulle rive del Nilo, dall'inizio della civiltà alla conquista romana, la mostra presenta 320 oggetti autentici — in un'esclusiva nordamericana — provenienti dalla collezione del Museo Egizio di Torino, una delle più grandi collezioni del mondo. I visitatori scopriranno che la civiltà egizia non ha ancora svelato tutti i suoi misteri... e riserva ancora molte sorprese!

"Siamo onorati e orgogliosi di condividere questo viaggio storico con Montréal quest'estate, mettendo in mostra questi eccezionali capolavori del patrimonio dell'umanità. La mostra Egitto. Three Millennia on the Nile dipinge un

### Me ANGELO PINCHIAROLI

NOTAIRE - CONSEILLER JURIDIQUE  
NOTARY - TITLE ATTORNEY  
NOTAIO - CONSIGLIERE LEGALE

TÉLÉPHONE: 514-761-4821 TÉLÉCOPIEUR: 514-761-6561  
6670 BOULEVARD MONK, MONTRÉAL, QUÉBEC, CANADA H4E 3J1  
COURRIER ÉLECTRONIQUE: [apinchiaroli@notarius.net](mailto:apinchiaroli@notarius.net)

**A CARTIERVILLE SI PARLA ITALIANO**  
Grazie ai fratelli Francesco e Tonino 'Toto' provenienti da San Tommaso (Pescara) che dal 1984 hanno dato a Cartierville un angolo di italianità, per gustarvi un buon Espresso, una buona PIZZA e un ambiente ultra sportivo al sapore mediterraneo. Vi invitano a venire a incontrarli!

**Ringrazia e da Il Benvenuto ai suoi fedeli clienti**

**Espresso Bar**  
*Resto*

**POUR EMPORTER ET SALLE A MANGER**  
**514.331.7600**  
12245 Laurentien Montréal, (Qc) H4K 1N4

## DA PIETRAPAOLA AL GETTY MUSEUM DI LOS ANGELES: L'ODISSEA DELL'ELMO DAL GRIFO DORATO

Al Getty Museum di Los Angeles è esposto un magnifico elmo con un grifo dorato sulla cima.

Pare che l'elmo, frutto di un ritrovamento clandestino nel sito di Cerasello, tra Pietrapaola e Caloveto, abbia attraversato l'oceano per sbarcare in modo misterioso nel famoso museo statunitense.

I carabinieri del Nucleo tutela patrimonio culturale di Cosenza hanno potuto avviare un'indagine grazie alla preziosa testimonianza del professor **Armando Taliano** Grassi, docente di Topografia antica all'Università della Calabria di Rende.

Nel corso di una ricerca bibliografica per una relazione ad un convegno,



Artista/creatore sconosciuto. In mostra al Getty Villa, Gallery 109A, The Greeks in Southern Italy and Sicily

lo studioso si era per caso imbattuto in un articolo pubblicato dal quotidiano Repubblica del 24 novembre 2006.

Nell'articolo si menzionavano reperti archeologici esposti al Getty, illustrati con fotografie, alcuni dei quali restituiti allo Stato Italiano, poiché provenienti da scavi clandestini.

La sua attenzione era stata catturata, in particolare, dalla foto di un elmo che corrispondeva alla descrizione fattagli nel giugno del 1996 da un uomo che lo aveva avvicinato nel corso di una campagna di scavi che stava seguendo, dicendogli di aver rinvenuto nel sito di Cerasello un elmo in bronzo con due alette a lati ed un grifo d'oro sulla testa.

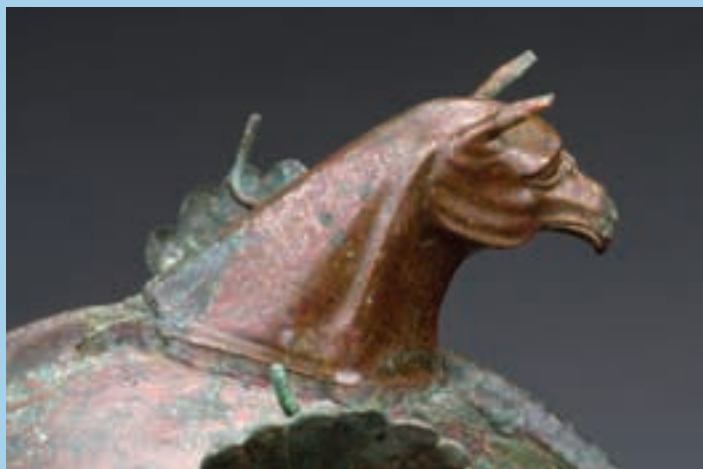
Tra i beni non restituiti, diceva sempre Repubblica,

la famosa Venere di Morgantina ed un elmo in bronzo dall'inconfondibile grifo dorato, entrambi ritratti in foto nell'articolo.

Il professore Grassi conosceva bene l'area archeologica di Cerasello perché l'aveva praticamente scoperta lui.

Il sito di Cerasello racchiude un abitato Brettio fortificato da una cinta muraria munita di torri e di porta d'accesso al cui interno, sul versante meridionale, può essere localizzata un'area sacra che nel corso degli anni ha restituito armi in ferro e in bronzo e diverse monete in argento e bronzo.

Gli investigatori sono riusciti







ben presto ad individuare il ladro di reperti, che è stato riconosciuto anche dal professor **Grassi**, ma l'elmo è esposto ancora negli Usa.

La richiesta di restituzione dell'elmo, avanzata dallo Stato italiano al Getty Museum, fondata su valutazioni scientifiche di un esperto archeologo non è stata accolta. Si spera che nuovi elementi emersi dall'indagine coordinata dalla Procura di Crotona mettano in relazione l'elmo con il sito di Cesarello e conducano finalmente alla restituzione del bene trafugato.

*(La Voce Canada & USA ringrazia  
IL Quotidiano della Calabria, Antonio Anastasi,  
foto Fame Sud) Sintesi di Arturo Tridico*



## IN MOSTRA GREGORIO PRETI "PITTORE DI BUON NOME" AL CIVICO DI TAVERNA OMAGGIO AL FRATELLO DEL CAVALIERE CALABRESE



Allegoria dei cinque sensi, 1642 – 1643, Olio su tela, Galleria Nazionale d'Arte Antica di Palazzo Barberini

CATANZARO - Messo immeritabilmente in ombra, per secoli, dalla fama del più giovane fratello, Gregorio Preti (1603-1672), sta vivendo da qualche anno una stagione di vera e propria riscoperta. In questo filone, avviato negli anni scorsi soprattutto grazie in gran parte all'opera di John T.

Spike, critico e storico dell'arte tra i maggiori conoscitori dell'arte pretiana e presidente dell'Archivio Pretiano Internazionale che ha sede a Taverna, cittadina della Presila Catanzarese che diede i natali ai due artisti, si inserisce la mostra "Gregorio Preti, pittore di buon nome. Storia di una riscoperta", curata dallo stesso Spike e da Giuseppe Valentino, direttore del Museo civico di Taverna che sarà inaugurata il prossimo 22 dicembre.

Fratello maggiore e primo maestro nell'arte pittorica del Cavaliere calabrese, Gregorio è stato per almeno un quarantennio accademico di San Luca e appartenente alla Congregazione dei virtuosi del Pantheon.

Malgrado la riconosciuta validità artistica, solo da qualche tempo il più anziano dei fratelli Preti - compartecipi in molte opere pittoriche che impreziosiscono chiese e musei in Italia e nel mondo - ha potuto riacquistare una certa visibilità sebbene sempre in qualche modo condizionata dal genio di Mattia che egli accolse poco più che adolescente, dopo un

avventuroso viaggio dalla Calabria a Roma, e avviò all'arte pittorica nella sua bottega della città eterna.

Gregorio Preti, che giunse a Roma nel 1624, fu poi allievo dello Spagnoletto e del Domenichino prima di partire per Napoli nel 1630. Nella città dei Papi ebbe probabilmente la protezione degli Aldobrandini, signori di Rossano, e ciò favorì le sue relazioni con importanti collezionisti. Tra il 1632 e il 1636 visse con il fratello a testimonianza dello stretto legame che li univa. Fu proprio Gregorio, come ha documentato lo storico e critico d'arte Carlo Carlino in un libro, edito da Iiriti, che chiarisce molte vicende ancora non perfettamente studiate, a facilitare al fratello arrivato a Roma poco più che adolescente, i rapporti che questi poi intrattenne con i Rospigliosi, i Borghese, i Pamphilij.

La collaborazione fra i due fratelli si interruppe nel 1642 quando Mattia viene nominato cavaliere dell'Ordine di Malta e iniziò un percorso indipendente. La coppia si ritrovò tuttavia nel 1652 per dipingere a quattro mani la controfacciata di San Carlo ai Catinari. L'anno seguente Mattia lasciò Roma per proseguire a Napoli e a Malta la sua carriera.

La mostra dedicata a Gregorio Preti, ospitata all'interno delle sale del Museo civico di Taverna, rimarrà a disposizione dei visitatori fino al 20 febbraio 2023. (ANSA).



## PRESENTATO A ROMA IL PREMIO "LA CALABRIA CHE LAVORA"



Si è svolta nella sala stampa della Camera dei Deputati la presentazione del Premio "La Calabria che lavora".

La cerimonia di premiazione giunta alla sua XXII edizione, si svolgerà il 4 giugno al Resort Capo Sperone di Palmi e coinvolgerà aziende ed imprenditori che si sono distinti nelle eccellenze Calabresi nel Mondo.

Introduce, Gianni Lattanzio.

A porgere il saluto istituzionale l'On. Fabio Porta, da sempre a supporto delle eccellenze italiane nel mondo.

L'On. ha elogiato l'importanza del Premio come possibilità di crescita e promozione dell'Italia intera.

Il Dr. Lattanzio, ha introdotto il fondatore del Premio, Franco Buccinà, che ha ringraziato la Camera dei Deputati per l'ospitalità e tutti i Partecipanti.

Franco Buccinà, dando la parola a Pino Parise, Presidente dei Calabresi nel Mondo, lo ringrazia x l'impegno dimostrato nei confronti del Premio, che da oltre 40 anni segue le nostre Comunità all'estero.

Parise ha rimarcato il valore del Premio, elemento di stimolo per le nuove generazioni, promuovendo il lavoro di squadra per il raggiungimento di ambiziosi obiettivi.



Intervenuti, il Prof. Francesco Ciancarelli, Comitato scientifico del Premio.

Gianni Testa, Direttore Artistico e Discografico, della Joseba Publishing.

Dr. Vittorio Bisogni Pneumologo di fama Nazionale, attivo nella Protezione Civile Italiana, in prima linea a Bergamo e Napoli nel periodo del COVID-19, verrà insignito a Palmi con un premio speciale.

Giuseppe di Francia, titolare del Resort Capo Sperone di Palmi, che ospiterà la cerimonia di premiazione, ha elogiato Franco Buccinà', per il contributo positivo che l'evento riesce a dare in termini di visibilità e di promozione territoriale.

Infine, il Presidente, Franco Buccinà', ha sintetizzato i 22 anni di successo del Premio, da sempre attribuito a personaggi che portano in alto la Calabria nel Mondo. Con uno sguardo al futuro, ha illustrato anche i progetti legati alla moda.

Ha ringraziato Tutti in particolare, Pino Parise e la giornalista Marilena Alescio.

In chiusura, il Prof. Cianciarelli, ha voluto consegnare un riconoscimento speciale a Franco Buccinà', alla moglie Anna Patania e al figlio Giulio.



*Corrispondente della Voce Italia  
Dr Gianluca Parise*



EURO CANADA



EURO AMERICA

# La Voce

Fondata Since 1982

LA VOCE È UNA RIVISTA PER GLI IMPRENDITORI DEL CENTRO E NORD AMERICA  
FOR NORTH AND CENTRAL AMERICAN ENTREPRENEURS • WWW.LAVOCE.CA

**"OGNI INSERZIONISTA SARÀ ABBONATO PER UN ANNO."**

## ABBONATEVI E RISPARMIATE SUBSCRIBE AND SAVE

SPECIALE / SPECIAL  
**16.7%**  
DI SCONTO/DISCOUNT

**1 ANNO**  
YEAR  
Reg.: 30\$ CDN

**25\$**  
CDN



SPECIALE / SPECIAL  
**33%**  
DI SCONTO/DISCOUNT

**3 ANNI**  
YEARS  
Reg.: 90\$

**60\$**  
CDN

## BELLA OCCASIONE PER FARVI E FARE UN BEL REGALO AI VOSTRI CARI

Scoprite chi sono gli Illustri Scienziati e Genii che hanno cambiato il mondo, conoscerete i 21 Premi Nobel Italiani e soprattutto i 400 illustri personaggi che hanno contribuito al Progresso Economico e Culturale nell'America del Nord negli ultimi 40 Anni.

**NOVITÀ**

In collaborazione  
con tutte le succursali della  
**Desjardins**  
Caisse populaire  
Canadienne Italienne

**La Voce**  
CONTRIBUISCE AL FONDO  
DELLE BORSE DI STUDI DELLA



Chi è già abbonato può procurarsi il pregiato libro dei 400 Protagonisti che hanno contribuito al progresso economico del Nord-America, con un semplice 50\$ che sarà versato interamente alle Borse di Studio della CIBPA.



Coloro che desiderano contribuire e abbonarsi per tre anni vi preghiamo di riempire questo modulo e versare la somma di 100\$ a tutte le succursali menzionate qui sotto, oppure inviate un bonifico bancario via cell: 514-781-2424 o un pagamento via posta. Riceverete il Pregiato volume e 3 anni di abbonamento alla nostra rivista La Voce a casa vostra.

[www.desjardins.com/caissecanadienneitalienne](http://www.desjardins.com/caissecanadienneitalienne)

**SEDE CENTRALE**  
6999 boul. St-Laurent, Montréal

**Centro servizi Fleury**  
2401 Fleury Est, Montréal

**Centro servizi Jarry**  
4570 Jarry, Montréal

**Centro servizi Lasalle**  
1590 Dollard, Montréal

**Centro servizi Papineau**  
7390 Papineau, Montréal

**Centro servizi Piccola Italia**  
6995 boul. St-Laurent, Montréal

**Centro servizi Henri-Bourassa**  
5620 boulevard Henri-Bourassa Est,  
Montréal

**Centro servizi Jean-Talon**  
5133 Jean-Talon Est, Montréal

**Centro servizi Maurice Duplessis**  
8275 boul. Maurice Duplessis, Montréal

**Centro servizi St-Jean-de-la-Croix e Ufficio Gestione del Patrimonio**  
170 St-Stotique, Montréal

### Per ABBONARSI è sufficiente fare un trasferimento elettronico e-Transfer

via e-mail ([lavoce1@gmail.com](mailto:lavoce1@gmail.com)) o telefono cellulare (514-781-2424) con il vostro nome, indirizzo, città, provincia e telefono.

O inviare questo tagliando con il vostro assegno o vaglia postale  
Or fill in this coupon and send a cheque or money order  
A / TO:

# La Voce

1860 rue Ferrier  
Laval, QC, Canada H7T 1H6

### To SUBSCRIBE, simply make an e-Transfer

by e-mail ([lavoce1@gmail.com](mailto:lavoce1@gmail.com)) or mobile phone (514-781-2424) with your name, address, city, province and telephone number.

**Libro: I Protagonisti** che hanno contribuito al Progresso Economico e Culturale del Nord America dal 1982-2022

**100\$** - Riceverete il Pregiato volume e 3 anni di abbonamento alla nostra rivista La Voce.

Si voglio abbonarmi per: | Yes, I want to subscribe for:

- 1 ANNO / YEAR - 25\$ (reg.: 30\$) CDN
- 2 ANNI / YEARS - \$40 (reg.: \$60) CDN
- 3 ANNI / YEARS - \$60 (reg.: \$90) CDN
- Libro I Protagonisti - \$100 (con abbonamenti di 3 anni)

Nome e Cognome: .....

Professione: .....

Indirizzo: .....

Città: ..... Provincia ..... Codice Postale .....

Tel: ..... e-mail .....

## ONTARIO, LA PROVINCIA DEI CICLISTI

- Il 68% degli abitanti dell'Ontario (9,8 milioni di persone) usa la bicicletta almeno una volta al mese.
- Di questi, il 22% degli abitanti dell'Ontario (3,2 milioni) afferma di andare in bicicletta frequentemente (ogni giorno o quasi ogni giorno) e un ulteriore 46% riferisce di andare in bicicletta occasionalmente, settimanalmente o mensilmente.
- Gli abitanti dell'Ontario sono sia ciclisti che conducenti: l'87% dei 3,2 milioni di ciclisti assidui dell'Ontario afferma di guidare spesso, mentre l'85% dei 9,8 milioni di ciclisti occasionali dell'Ontario afferma che è così.
- I due motivi principali per andare in bicicletta sono spostamenti di piacere, con il 72% delle persone che usano la bicicletta per questo scopo, e l'esercizio fisico, con il 65% che usa la bicicletta per questa attività.
- Fare shopping e fare commissioni è la ragione per cui il 16% degli abitanti dell'Ontario va in bicicletta occasionalmente (33% per i ciclisti frequenti), con amici in visita anche al 16% (34% per i ciclisti frequenti).
- Il pendolarismo verso il lavoro e la scuola è la scelta dell'11% dei ciclisti occasionali, con i ciclisti assidui del 20%.
- 8,5 milioni di residenti dell'Ontario (59%) vivono in una comunità amica della bicicletta, come indicato dal programma Share the Road's Bicycle Friendly Communities



### Ontarians are cyclists – and motorists too

- 68 per cent of Ontarians (9.8 million people) ride their bike at least monthly.
- Of those, 22 per cent of Ontarians (3.2 million) say they ride a bike frequently (daily or almost daily) and an additional 46 per cent report riding occasionally - weekly or monthly.
- Ontarians are both cyclists and drivers: 87 per cent of Ontario's 3.2 million frequent cyclists say they also drive frequently, while 85 per cent of Ontario's 9.8 million occasional cyclists say this is the case.
- The top two reasons for cycling

- are recreation, with 72 per cent of individuals cycling for this purpose, and exercise, with 65 per cent using bicycles for this activity.
- Shopping and running errands are the reason 16 per cent of Ontarians cycle occasionally (33 per cent for frequent cyclists), with visiting friends also at 16 per cent (34 per cent for frequent cyclists).
- Commuting to work and school is the choice of 11 per cent of occasional cyclists, with frequent cyclists at 20 per cent.
- 8.5 Million Ontario residents (59 per cent) live in a Bicycle Friendly Community, as designated by Share the Road's Bicycle Friendly Communities program

(Dati Share the Road - Global Newswire)

**FORMULA 1  
PIRELLI GRAND PRIX  
DU CANADA 2023**

## DA SIR JACK BRABHAM A MAX VERSTAPPEN

Jack Brabham



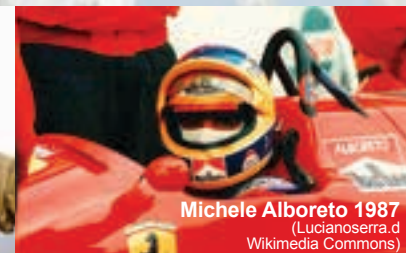
Circuit Île Notre-Dame



(Maria Azzurra Mugnai  
Wikimedia Commons)



Gilles Villeneuve 1978



Michele Alboreto 1987  
(Lucianoserra.d  
Wikimedia Commons)



Michael  
Schumacher



Max Verstappen

Il Gran Premio del Canada è una delle gare del Campionato mondiale di Formula 1 entrato a far parte nell'anno **1967**. A vincere il primo GP del Canada l'australiano **Jack Brabham** al volante di una Brabham-Repco. Dal circuito di Mosport in Ontario, dove si svolge la prima gara valevole per il mondiale, dal 1978 la F1 ha trovato casa a Montreal, e sull'isola Notre Dame più precisamente. Ripercorriamo insieme la storia del GP del Canada, analizzandone alcuni dati, record e curiosità di quel che è divenuto tra i più popolari eventi del calendario mondiale di F1. *Nel 1968 e 1970 in alternanza con Mosport la gara venne ospitata al Circuit de Mont-Tremblant. Nell'edizione del 1973 fece la sua prima apparizione la safety-car con alla guida Eppie Wietzes al volante di una Porsche 914, il quale erroneamente si posizionò per errore davanti a Howden Ganley della ISO-Marlboro, consentendo così a diversi piloti, tra cui il vincitore Peter Revson, di guadagnare un giro. In quel gran premio Jody Scheckter, per la prima volta in una gara valida per il mondiale di F1, guidò una vettura col numero zero. Il 1975 fu ricordato per la prima interruzione del gran premio dovuta al mancato accordo tra i costruttori e gli organizzatori per il rimborso delle spese.* La Formula 1 in Canada iniziò a diventare uno degli appuntamenti più ambiti dagli addetti ai lavori quando fu inaugurata l'attuale pista sull'Île Notre Dame nel 1978. A trionfare fu la Ferrari con alla guida l'eroe di casa **Gilles Villeneuve** alla sua prima delle sei vittorie. Passerà alla storia come l'unica vittoria della storia che vide protagonista un pilota locale. Fu proprio a lui che il circuito è stato poi intitolato nel 1982, a seguito della sua morte durante le prove del GP in Belgio. *Da notare che oltre a Gilles Villeneuve, altri piloti hanno ottenuto la loro prima vittoria in F1 sul circuito di Montréal: Thierry Boutsen nel 1989; il pilota Ferrari Jean Alesi nel 1995 nel giorno del suo 31° compleanno; Lewis Hamilton nel 2007; Robert Kubica nel 2008 e Daniel Ricciardo nel 2014. Da notare nel 1985 l'unica vittoria di un pilota italiano Michele Alboreto al volante della Ferrari.* Nella storia del Gran Premio del Canada non si possono non menzionare alcuni episodi noti e alcune interruzioni, ossia alcuni anni durante i quali questa gara non fu disputata o fu esclusa dal Campionato,

spesso anche per ragioni economiche o per questioni legate alla sicurezza. Ad esempio, nel 1982 il GP di Montréal è tristemente ricordato per la morte del giovane pilota italiano **Riccardo Paletti** che tamponò la Ferrari di **Didier Pironi** al momento della partenza. Nel **1987**, la Formula 1 in Canada subì una battuta d'arresto a causa di una disputa tra due sponsor locali, due aziende produttrici di birra, la Labatt e la Molson. *La Molson offrì di sponsorizzare la sostituzione della gara di F1 con una valida per l'IndyCar.* Il Gran Premio del Canada fu escluso dalla Formula 1 ancora nel **2009**. La gara fu poi reinserita nel calendario nel 2010 e sospesa nel 2020 e 2021 per la propagazione dell'epidemia COVID 19. Nel 2001, per la prima volta nella storia della Formula 1 a conquistare il podio furono due fratelli: stiamo parlando di **Ralf** e **Michael Schumacher** che si classificarono rispettivamente primo e secondo. Al grande Michael, inoltre, appartiene il record per il maggior numero di primi posti conquistati a Montréal, ben 7, tutti con la Ferrari tranne la prima, con la Benetton; a pari numero di vittorie troviamo anche Lewis Hamilton. *Nel 2011 la gara è stata vinta da Jenson Button su McLaren-Mercedes. La corsa, caratterizzata da una sospensione causata dalla pioggia. È stata la più lunga gara della storia della Formula 1 (con 4h4'39"537, tempo comprensivo della sosta), nonché quella con la velocità media più bassa (74,864 km/h). Rappresenta un record anche l'entrata della safety-car per ben sei volte, e il numero di sorpassi compiuti nell'arco di una gara (89). Lewis Hamilton nel 2017 raggiunge il numero di pole position (65) del suo idolo, Ayrton Senna. L'edizione del 2022 ha stabilito il nuovo record di presenze con circa 338 000 spettatori vinta dall'astro nascente Max Verstappen e coronato campione del mondo nel 2021.*



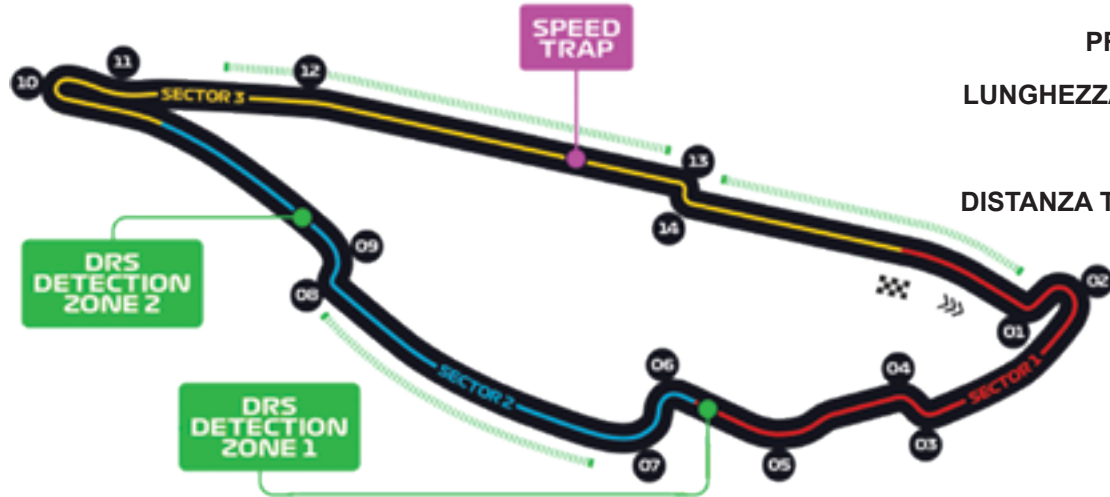
A cura di Pinò Asaro



# FORMULA 1 PIRELLI GRAND PRIX DU CANADA 2023

|  |  |              |                                  |
|--|--|--------------|----------------------------------|
|  |  | Red Bull     | Max Verstappen, Sergio Perez     |
|  |  | Ferrari      | Charles Leclerc, Carlos Sainz    |
|  |  | Mercedes     | Lewis Hamilton, George Russell   |
|  |  | Alpine       | Esteban Ocon, Pierre Gasly       |
|  |  | McLaren      | Lando Norris, Oscar Piastri      |
|  |  | Alfa Romeo   | Valtteri Bottas, Zhou Guanyu     |
|  |  | Aston Martin | Lance Stroll, Fernando Alonso    |
|  |  | Haas         | Kevin Magnussen, Nico Hulkenberg |
|  |  | AlphaTauri   | Yuki Tsunoda, Nyck de Vries      |
|  |  | Williams     | Alex Albon, Logan Sargeant       |

## CIRCUIT GILLES VILLENEUVE – ILE NOTRE DAME MONTREAL



PRIMO GRAN PREMIO: 1978

LUNGHEZZA DEL CIRCUITO: 4,361KM

NUMERO DI GIRI: 70

DISTANZA TOTALE CORSA: 305.27KM

RECORD SUL GIRO:  
1: 13.078 Valtteri Bottas  
AMG-Mercedes 2019



| PROGRAMMA :           |           |           |
|-----------------------|-----------|-----------|
| <b>PROVE LIBERE 1</b> |           |           |
| VENERDI               | 16 GIUGNO | ORE 13:30 |
| <b>PROVE LIBERE 2</b> |           |           |
| VENERDI               | 16 GIUGNO | ORE 17:00 |
| <b>PROVE LIBERE 3</b> |           |           |
| SABATO                | 17 GIUGNO | ORE 12:30 |
| <b>QUALIFICHE</b>     |           |           |
| SABATO                | 17 GIUGNO | ORE 16:00 |
| <b>GP DEL CANADA</b>  |           |           |
| DOMENICA              | 18 GIUGNO | ORE 14:00 |

## NAPOLI CAMPIONE D'ITALIA



Complimenti al Club Napoli di Montreal, per la bellissima festa e per l'azzeccatissima organizzazione in occasione della conquista del 3° Scudetto vinto dal Napoli dopo un'attesa durata ben 33 anni. Nella foto al centro da sinistra

Pino Asaro, il Presidente Giulio Cavallaro, Franco Cavallaro e Mimmo Vardaro, Artitalia. Grande entusiasmo da parte dalle migliaia di tifosi e sportivi a gremire Piazza Dante.





A cura di Pinò Asaro



# GP USA - MIAMI 2023

Max Verstappen ha vinto il GP degli USA-MIAMI. Si è così ripreso una bella rivincita dopo Baku sul compagno rivale in Red Bull, Sergio Perez finito secondo. L'Olandese partito nono, grazie ad una strategia gomme perfetta, ha fatto sua una vittoria mai in discussione visto il passo gara della sua Red Bull e del suo immenso talento. Alonso e l'Aston Martin terzi, e sul podio per la quarta volta su cinque GP sinora disputati. Per la Ferrari un altro fine settimana da Jekyll & Hyde. Entrambi i piloti tanto competitivi nelle prove libere dopo essere stata in grado di lottare per la pole position al sabato con entrambi i piloti. A dir poco, non è stata la più facile delle domeniche quella del Gran Premio di Miami per la Scuderia Ferrari che lascia gli Stati Uniti con il quinto posto di Carlos Sainz e il settimo di Charles Leclerc. al termine di una gara nella quale la SF-23 ha mostrato limiti sul passo gara. Per Imola prossimo appuntamento mondiale la Ferrari apporterà altri aggiornamenti sperando che siano in grado di almeno contrastare le Mercedes e soprattutto l'Aston Martin in quanto le Red Bull sono su un altro pianeta.



## GIRO D'ITALIA 2013

Al momento di andare in stampa, il giro conclude la prima settimana. In totale 21 tappe con partenza dall'Abruzzo Costa dei Trabocchi a Fossacesia Marina tappa a cronometro vinta dal campione del mondo il belga Remco Evenpoel, con il nostro Filippo Ganna secondo a .22 secondi. Dall'Abruzzo il giro si è spostato a sud con arrivi a Melfi in Puglia, partenza dalla Basilicata e arrivi in Irpinia e Salerno per la Campania. Storica la Napoli-Napoli con un tratto di Costiera Amalfitana. Al momento di chiudere si sta svolgendo una delle tappe regina di montagna con arrivo a Campo Imperatore Gran Sasso. In totale 3,489 km con arrivo a Roma Domenica, 28 maggio.

## SEMIFINALE COPPE EUROPEE

Eccezionalmente quest'anno abbiamo 4 squadre in semifinale impegnate nelle tre più importanti competizioni europee per club. Una tra Milan e Inter di fronte in una delle due semifinali della Champions League la più importante, finirà in finale in quanto il sorteggio ha voluto che si affrontassero. Ma vediamo gli accoppiamenti ed i risultati della partita di andata al momento di chiudere:

- Champions League - Milan-Inter 0-2: partita di ritorno a Milano, martedì 16 maggio;
- Europa League - Roma-Bayer Leverkusen 1-0: partita di ritorno a Leverkusen, giovedì 18 maggio;
- Conference League - Fiorentina-Basilea 1-2: partita di ritorno a Basilea, giovedì 18 maggio.



Ristorante  
**TERRACINA**  
*Fine cuisine italiana pizzeria*

1660 Boul. De L'Avenir, Laval, QC, H7S 2N4 **450.973.4143**

- ~ Service de traiteur
- ~ Menu de groupe pour événements
- ~ Commandes à emporter et livraison



Consolato Generale d'Italia (514) 849-8351

Casa d'Italia (514) 271-2524

Centro Leonardo da Vinci (514) 955-8350

Congresso Nazionale Italo-Canadesi  
(514) 279-6357

CRAIC (514) 273-6588

Fondazione Comunitaria Italo-Canadese  
(514) 274-6353

COM.IT.ES (514) 255-2800

C.I.B.P.A. (514) 254-4929 / (514) 955-8350

Camera di Commercio Italiana del Canada  
(514) 844-4249

Istituto Italiano di Cultura (514) 849-3473

P.I.C.A.I. (514) 271-5590

Centro Caritas (514) 722-7912

Centro Donne Italiane di Mtl. (514) 388-0980

Servizi Comunitari italo-Canadesi  
(514) 274-9462

**PARROCCHIE ITALIANE**

Madonna della Difesa (514) 277-6522

Madonna del Carmine (514) 256-3632

Madonna di Pompei (514) 388-9271

Madre dei Cristiani (514) 365-2830

Madonna Ausiliatrice (514) 648-9424

Missione dell'Annunziata (514) 634-2174

N.D. de la Consolata (514) 374-0122

Santa Rita (514) 387-3220

Santa Caterina da Siena (514) 484-2168

San Giovanni Bosco (514) 767-1763

San Domenico Savio (514) 351-5646

St- Raymond (514) 481-2725

Radio Maria (514) 728-1100

Missione del Divino Amore (450) 663-1120

**SERVIZI COMUNITARI**

Urgence Santé 911

Road Conditions 511

Medical Emergency 514-842-4242

CM-Specialized Transportation 514-280-5341

STM 514-288-6287

Weather 514-283-6287

STSelectcom-Telecom 1877 535-3456

**OSPEDALI / CONVALESCENZA**

Jewish General Hospital 514-340-8222

Lakeshore Generals Hospital 514-630-2225

Santa Cabrini 514-252-6000

Centro d'accoglienza Dante 514-252-1535

Montreal Children's Hospital 514-412-4400

Montreal General Hospital 514-934-1934

Royal Victoria Hospital 514-934-1934

Ste. Justine Hospital 514-731-4931

**SERVIZI GOVERNATIVI**

Acces Montreal 311

Canada Customs 1-800-461-9999

Postal Code Info. 1-900-565-2633

U.S. ZIP Code Info. 1-800-561-6849

Driver's License 514-312-9053

Federal Income Tax 1-800-959-8281

Federal program service 1 800 622-6232

GST Credit Benefits 514-283-6715

Health Insurance Card 514-864-3411

Immigration Canada 514-496-1010

Old Age Pension (Canada) 1 800 277-9914

Passport Office 514-283-2152

Provincial Income Tax 514-864-6299

Provincial Progr. & Service In. 514-644-4545

Quebec Justice Dept. 1-866-536-5140

Quebec Pension Plan 514-873-2433



**TLC Global**

Terricorp Inc.

Toute la logistique pour vos communications  
Total Logistics in Communication

5710 rue Donahue  
St-Laurent, Qc, H4S 1C1  
T 514.337.0311 • 1.888.725.0311



**Intelligent high speed envelope inserting**  
**Canada Post expert partner**  
**Direct mail specialists**



**Envelope 2 color Jet press**  
**Small and large format printing**  
**Promo Items**  
**Fulfillment**



info@tlcglobalinc.com

www.tlcglobalinc.com



# MAGNUS POIRIER

From one life  
to another,  
since 1923



" In those moments when you are saddened by the loss of a loved one, peace of mind becomes the comfort you need. Magnus Poirier was instrumental in helping us deal with a difficult situation. "

- Elvira Peruch, Montréal



FUNERAL HOMES AND SERVICES

1 888 727-2847 | [www.magnuspoirier.com](http://www.magnuspoirier.com)

Your future complex  
**440, LAVAL**

*Soon*





**BFL CANADA**  
makes a difference  
when you need it the most.

Providing customized solutions in all areas  
of insurance and risk management.